

3 Aruba

Onderzoek naar
olie in riolering



8 Wereld

IJslandse vulkaan
staat op uitbarsten



13 Sport

Real Madrid
wil Neymar



14 Financieel

Jaap Blokker
overleden



21ste Internationale Interpol conferentie geopend

‘Cybercrime acute bedreiging’



Foto: Alex Laclé

In aanwezigheid van Justitie-minister Arthur Dowers en korpschef Dolfi Richardson is vanochtend de 21ste Interpol Americas Regional Conference van start gegaan in het Westin hotel.

ORANJESTAD — Interpol-voorzitter Khoo Boon Hui stelt dat de georganiseerde misdaad steeds meer controle krijgt over cyberspace en dat dit een ‘duidelijke en acute bedreiging is’. Volgens de voorzitter kost internetcriminaliteit Europa zo’n 750 miljard euro per jaar, meer dan de kosten van illegale drugshandel. De voorzitter zei dit vanochtend op de 21ste regionale Interpol conferentie voor de Amerika’s die vandaag in het Westin hotel van start ging. Deze conferentie loopt nog tot en met vrijdag 8 juli.

door onze verslaggever
Alex Laclé

Ongeveer 100 functionarissen van politie en justitie

uit verschillende lidstaten uit voornamelijk Noord-Zuid- Centraal Amerika en de Cariben zijn op het eiland om de conferentie

bij te wonen. Naast de Interpol voorzitter zijn ook secretaris-generaal Ronald Noble en verschillende andere Interpol-medewerkers op Aruba. Onderwerp van gesprek vandaag en tijdens de komende dagen is onder meer samenwerking in het kader van de opsporing van voortvluchtige verdachten en daders (operatie InfraSA – International Fugitive Round up and Arrest – South America), de coördinatie van transnationale misda-

den en internetgerelateerde misdrijven alsook het verbeteren en ontwikkelen van manieren om milieucriminaliteit aan te pakken. Tenslotte wordt tijdens de conferentie ook gesproken over terrorismebestrijding, mensenhandel en mensensmokkel. In het bijzijn van gouverneur Fredis Refunjol en Justitie-minister Arthur Dowers (AVP) werd de conferentie van de internationale politieorganisatie

Interpol geopend met het Arubaanse volkslied en aansluitend het Interpol-lied. Vervolgens was het woord aan hoofdcommissaris Dolfi Richardson die blijk gaf van de eer en de trots van het eiland om gastland te mogen zijn van een dergelijke ‘prestigieuze conferentie’.

“De afgelopen jaren van samenwerking met Interpol zijn bijzonder productief geweest voor onze organisatie”, zegt Richardson. “We hebben via Interpol waardevolle informatie kunnen bemachtigen en trainingen en seminars kunnen bijwonen.” Maar het belangrijkste”, zo vindt de hoofdcommissaris, “is dat de samenwerking met Interpol een hoop vrienden en partners oplevert. “En allen willen we hetzelfde bereiken; de wereld een veiligere en betere plek maken om in te wonen.” Richardson benadrukte het belang van veiligheid voor de Caribische regio, vooral omdat hier toerisme de belangrijkste economische pijler is.

Interpol heeft zijn hoofdkwartier in het Franse Lyon. Deze organisatie werd opgericht in 1923 en staat bekend als de grootste politieorganisatie ter wereld. Het belangrijkste werk van Interpol bestaat uit de coördinatie van grensoverschrijdende contacten tussen politiekorpsen en de bestrijding van terrorisme, drugs- en wapenhandel en mensensmokkel. Hiervoor heeft de organisatie ruim 1000 eigen rechercheurs in dienst. Aruba werd op 23 november 1987 volwaardig lid van Interpol.

In Loko Loko-bus

TBR en 5 jaar cel voor doodsteken tiener

WILLEMSTAD — **Conform de eis van het Openbaar Ministerie is Jean-Luc B. (17) vanmorgen tot TBR en 5 jaar cel veroordeeld voor het doodsteken van Mudrick Tromp (17) op 31 oktober vorig jaar tijdens een feestje in de Loko Loko-bus.**

Jean-Luc was toen nog 16 jaar oud, de rechter heeft hem veroordeeld wegens doodslag, maar niet volgens het volwassen strafrecht. De tiener moet tevens ruim 14.000 gulden betalen aan de nabestaanden van het slachtoffer voor de kosten die zij moesten maken voor de begrafenis van hun zoon. De rechter achtte bewezen dat de tiener toerekeningsvatbaar was, toen hij bij een ruzie aan het einde van de rit instak op Tromp.

Jean-Luc verkeerde onder invloed van alcohol, hij had die avond heel veel gedronken en was al met een mes op zak in de bus gestapt. Hij verblijft nu op de gesloten afdeling van het Gouvernement Opvoedings Gesticht (GOG) en moet daar tot zijn 21e jaar blijven en tevens psychologische behandeling ondergaan. Daarna zal hij nog een straf van 5 jaar cel moeten uitzitten in de gevangenis.

De tenuitvoerlegging van deze straf kan te zijner tijd, eventueel op voet van artikel 41 van het Wetboek van Strafrecht van Curaçao, worden opgeschort. Het Gerecht acht het niet onaannemelijk dat het gedrag en de ontwikkeling van de verdachte tijdens de TBR hierbij een rol zullen spelen.

Donner mogelijk naar RvS

WILLEMSTAD — **De huidige Nederlandse minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, Piet Hein Donner, vertrekt mogelijk binnenkort naar de Nederlandse Raad van State (RvS). In Nederlandse media wordt volop gespeculeerd over een aanstaand vertrek van de CDA-minister.**

De Nederlandse ministerraad beslist binnenkort over de opvolging van de huidige vicevoorzitter van de RvS Herman Tjeenk Willink. Donner wordt genoemd als een van de belangrijkste kandidaten om Tjeenk Willink op te volgen. Neder-

landse kranten stellen dat de ministerraad mogelijk deze vrijdag al een besluit neemt over wie de nieuwe vicevoorzitter van de RvS moet worden. Maar andere bronnen melden dat dit besluit mogelijk pas later dit jaar, uiterlijk in oktober, genomen zal worden. Donner is overigens geen onbekende van de Raad van State. In de periode van 1998 tot 2002 was hij al eerder gewoon lid van het Nederlandse adviesorgaan. Hij verliet de Raad om minister van Justitie te worden voor het CDA. Donner was minister van Justitie in de eerste drie kabinetten onder CDA-premier Jan Peter Balkenende.

Vermiste toeriste levend gevonden in Spanje

NERJA — **De Nederlandse toeriste Mary-Anne Goossens is in Spanje levend gevonden in moeilijk toegankelijk gebied. De vrouw was 15 dagen vermist verklaard.**

Ze is aangetroffen tussen de plaatsen Nerja en Cómpeta, nabij de rivier Chillar, meldden Spaanse media vandaag. De Limburgse vrouw werd gevonden door drie jonge wandelaars. De 48-jarige Goossens was half juni

naar Malaga gegaan voor een vakantie van 10 dagen. De familie van Goossens houdt in een persverklaring nog een slag om de arm. “Het is nog onduidelijk of deze vrouw Mary-Anne Goossens is. Drie wandelaars hebben een vrouw aangetroffen die bij de rivier zat. De vrouw zou sterk lijken op Mary-Anne. Ze hebben haar iets te eten gegeven en zijn vervolgens direct op zoek gegaan naar een plek waar ze bereik hadden met de mobiele tele-

foon.” Zoon, dochter en ex-man van Mary-Anne Goossens proberen op Schiphol een vliegtuig naar Spanje te nemen. Ze hebben geboekt voor een vlucht om half vier vanmiddag naar Malaga, liet een woordvoester van de familie weten. Ze voegde daaraan toe dat onzeker is of ze die vlucht halen. De kinderen en ex-man van Goossens wilden eerst via Eindhoven Airport vliegen, maar door een storing stegen daar geen vliegtuigen op.

Argentijnse vrouw gestorven aan virus influenza A

BUENOS AIRES — **Een vrouw is gisteren gestorven aan het virus influenza A in de Argentijnse provincie Mendoza, grenzend aan Chili. Er zijn tot nu toe dit jaar al twee doden, en tientallen mensen zijn besmet met deze ziekte, zeggen medische bronnen.**

Het slachtoffer (29), dat een miskraam had, was voor meer dan drie weken opgenomen in een ziekenhuis in Mendoza, waar zij gister-

avond stierf. De directeur van het ziekenhuis, Luis Jofre, zei dat ze niet ingent was tegen influenza A en behoorde tot de ‘risicogroep’, omdat ze leukemie had. Een 77-jarige vrouw is twee weken geleden ook gestorven aan het virus.

De oude dame was ook niet ingeënt en liep complicaties op als gevolg van reeds bestaande hart- en vaatziekten. Het ministerie van Gezondheid heeft eind juni bevestigd dat er 54 geval-

len van influenza waren in de provincie. Alhoewel er sindsdien nieuwe gevallen bijgekomen zijn, heeft de provinciale overheid besloten geen officiële mededelingen meer te doen over de voortgang van de ziekte. Mendoza is een van de acht locaties van de Copa America, dus heeft de regering de autoriteiten van de deelnemende landen gewaarschuwd voor een mogelijke uitbraak en gevraagd om samenwerking bij het bestrijden van de ziekte.

WASHINGTON — **De stad Phoenix in het zuidwesten van de Verenigde Staten is getroffen door een enorme zandstorm. Dat meldden lokale media vandaag.**

Het natuurgeweld sloeg afgelopen nacht toe. De enorme zandwolk van bijna 100 kilometer breed ‘overspoelde’ de hoofdstad van de staat Arizona en zorgde

ervoor dat het zicht niet verder reikte dan 20 meter. De ‘muur’ van zand werd vanuit de woestijn in het zuiden naar de stad geblazen. Een dergelijke zandstorm, die gepaard gaat met sterke windvlagen en (uiter-aard) beperkt zicht, staat bekend onder de naam Haboob. Jaarlijks doet dit fenomeen, dat momenteel op volle sterkte is in Arizona,

zich voor. De storm maakt deel uit van het moessonseizoen, dat meestal half juni begint en duurt tot en met september. De ‘National Weather Service’ zegt dat harde wind, met windstoten tot meer dan 96 kilometer per uur, op sommige plaatsen de stofwolk via Phoenix en de omliggende steden Avondale, Tempe en Scottsdale naar het noordwesten joeg.

Meer dan een dozijn gemeenten in het gebied staan ook onder alert voor zware onweersbuien tot vanavond elf uur. Zo’n 8.000 inwoners van de Amerikaanse staat (waar Phoenix de hoofdstad van is) zitten zonder stroom. Vliegtuigvluchten, die het gebied als bestemming hebben, zijn uitgesteld, meldt de ‘Federal Aviation Administration’.



Foto: AFP

De ‘muur’ van zand werd vanuit de woestijn in het zuiden naar de stad geblazen.

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT



Kom lekker bij ons ontbijten en
probeer een van onze
Dutch Pancakes

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826



**"Café Rembrandt
Polar Happy Hour
Elke Vrij – Zat – Zon
Van 4pm – 6pm"**



VANDAAG:
Daniel Agier
(7pm - 10pm)
keyboard & zang
Dagelijks open van 7am - 1am <

RENAISSANCE MARKETPLACE • L.O. SMITH BLVD. 6a • ORANJESTAD ARUBA
T: 588 7998 • F: 588 7998 • WWW.CILO-ARUBA.COM • INFO@CILO-ARUBA.COM



**RENT HOUSE
ARUBA**
5 871 971

TE HUUR in : Sabana Liber

Op luxe villa park Sabana Liber ruime villa met
4 slaapkamers + airco te huur. Woonk. met open
keuken en berging. Tevens 2,5 badk. en overdekte
porch. Volledig omheinde en aangelegde tuin.

Afl 3.500,- p/m beschikbaar per medio juli

www.renthousearuba.com



**Gebedsgroep
"Shalom"**
Elke woensdag
in Kappel
Monte Calvario
te
Tanki Leendert.
7:30 pm – 9:30 pm



Animal Rights Aruba
We save, We care,
We educate!
E-mail: ara@setarnet.aw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypal zie website

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2), P.O. Box
323; open van 08.00-16.30 uur; za.
gesloten.

**WACHTREGELING
DOKTOREN**
woensdag 6 juli
via Centro Mediko Dr. Rudi
Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio
Oduer Hospital. Tel. 587-4300.

**PRO LECHI MAMA
(PLM)**
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent
borstvoeding kan men tussen 09.00-
17.00 uur bellen naar 594-9999.

**INFORMATIECENTRUM
KONINGIN
WILHELMINAFONDS**
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-
11.30 uur – Spinozastraat 9.

**EDMUND E. HARMS
STICHTING**
tel. 567-3740 of 593-0338.

**NARCOTICS-ANONYMOUS
HELPLINE**
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen
07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

**COÖRDINATIEBUREAU
DRUGSBESTRIJDING**
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101.
Fax 583-3334.

**STICHTING
WIT GELE KRUIS**
hoofdkantoor Koningstraat 22,
Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-
4411. Zowel voor de kraamzorg,
zuigelingen- en kleuterbureaus,
wijkzorg, diëtiste als medische informatie
in het algemeen kan men tussen
14.00-17.00 uur bellen naar 582-
4444. Voor urgente gevallen of
administratieve zaken gelieve
gedurende kantooruren te bellen.



Stichting Kinderhuis Imeldahof Aruba
Tel: (297) 5876085 / 5879468 Fax: (297) 5870577 Noord 2.
E-mail: imeldahofaruba@setarnet.aw P.O. Box 4176 (Noord)

Stichting Kinderhuis Imeldahof

Ta participa na tur su relashonan cu

Sra. Eileen "Nimia" Josefa Orman

Desde 1 di Juni 2011

NO Ta den Servicio mas di Stichting Kinderhuis
Imeldahof Y Cu e no ta representa y tampoco
por realiza ningun transaccion den nomber di
Stichting Kinderhuis Imeldahof
desde 1 di Juni 2011



Prima Casa Real Estate NV
www.aruba-realty.com
ppcrealestate@setarnet.aw

Te Koop Wayaca Residence

Prachtig complex gelegen te Wayaca Resi-
dence. Bestaande uit twee 2 slaapkamer ap-
partementen, twee 1 slaapkamer apartemen-
ten en 2 luxe studios.
Afl. 1.681.500,-
J.E. Irausquin Blvd 330 Noord
Tel: 586-3350 Cell: 5930899

THE CINEMAS
Valid till July 6
SP = subtítulos en Español thecinemas.aw

*matinee: monday - wednesday **late show: friday & saturday

AT RENAISSANCE
TRANSFORMER 3 IN 3D
daily: 4:45 - 8:00
matinee: 1:30
late show: 11:15 SP NEW PG-13
BAR TEACHER
daily: 4:15 - 6:30 - 8:45
matinee: 12:00 - 2:00
late show: 11:00 R
KUNG FU PANDA 2
daily: 4:45
matinee: 12:00 - 2:30 SP PG
MR. POPPER'S PENGUINS
daily: 5:30 - 8:15
matinee: 12:30 - 3:00
late show: 11:00 PG
HANGOVER 2
daily: 6:45 - 9:00
matinee: 11:30 SP R
CARS 2 IN 3D
daily: 4:00 - 6:30 - 9:00
matinee: 1:30
late show: 11:30 SP PG
CARS 2 IN 2D
daily: 12:15 - 3:15
matinee: 12:15
late show: 11:15 PG
X-MEN FIRST CLASS
daily: 7:00 - 9:30
matinee: 12:00 PG-13

AT PASEO HERENCIA
TRANSFORMER 3 IN 3D
daily: 5:00 - 8:15
matinee: 1:30
late show: 11:30 SP NEW PG-13
BAD TEACHER
daily: 5:30 - 7:45 - 9:45
matinee: 1:00 - 3:15
late show: 12:00 R
KUNG FU PANDA
daily: 5:00
matinee: 12:30 - 2:45 SP PG
MR. POPPER'S PENGUINS
daily: 4:00 - 6:45 - 9:15
matinee: 1:15
late show: 11:45 PG
HANGOVER 2
daily: 7:15 - 9:45
matinee: 12:00 SP R
CARS 2 IN 3D
daily: 6:00 - 8:30
matinee: 1:00 - 3:30
late show: 11:00 SP PG
CARS 2 IN 2D
daily: 4:15
matinee: 1:15
late show: 11:15 PG
TRANSFORMER 3 IN 2D
daily: 7:30
matinee: 11:00 NEW PG-13

Matinee: everyday | Late show: fri & sat

FOR SALE

**Timeshare at Sheraton
Vistana Villages**
Orlando Florida
(very reasonable price)
For information call : 567-1539 / 582-6535

TE HUUR

Groot huis
5 sl.kamers ,
2 badkamers , keuken ,
eetkamer , woonkamer ,
2 washokken , 1 patio ,
carport (2 auto's)
Huur F 2.200,=
+ 1 maand borg.
Tel. 568-1977 / 564-9657

Visit
our website
AMIGOE.COM



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: http://www.favi.org



YEMANJA
Woodfired grill

EARLY BIRD & LOCAL SPECIAL
Potato Or Tomato Soup
Mixed Grill Meat
Skirt steak ~ Pork tenderloin~Sausage~Chickenbreast
Chimichurri or Teriyaki Sauce
Or Mixed Grill Fish
Mahi Mahi ~Grouper ~Wahoo
Mango chutney or Teriyaki sauce
Dame Blanche & 1 Free Pilão Coffee
Only US\$ 25
& 1 Free Brazillian
PILÃO COFFEE
Early Bird Reservations between 5.30 and 7.00 pm
For locals all evening! (every person must show an Aruban ID!)

Just taste the difference of Wood Fired Grill
Wilhelminastraat 2 -Ph: 588 4711 - www.yemanja-aruba.com



Tot ziens aanbieding!!!
Op 31 juli 2011 vertrekken de bursalen naar
Nederland. Amigoe Aruba brengt dan een
speciale bijlage uit.

Als ouders krijgt u de kans om in deze
speciale editie uw "Tot Ziens" wensen te
adverteren.

Neem voor meer info contact op met ons
kantoor.

Tel: 582-4333 – Advertentie afdeling



PRO-TEC Mechanical Contractors Aruba N.V.
is een installatiebedrijf voor mechanische
installaties voor de utiliteits bouw en industrie.

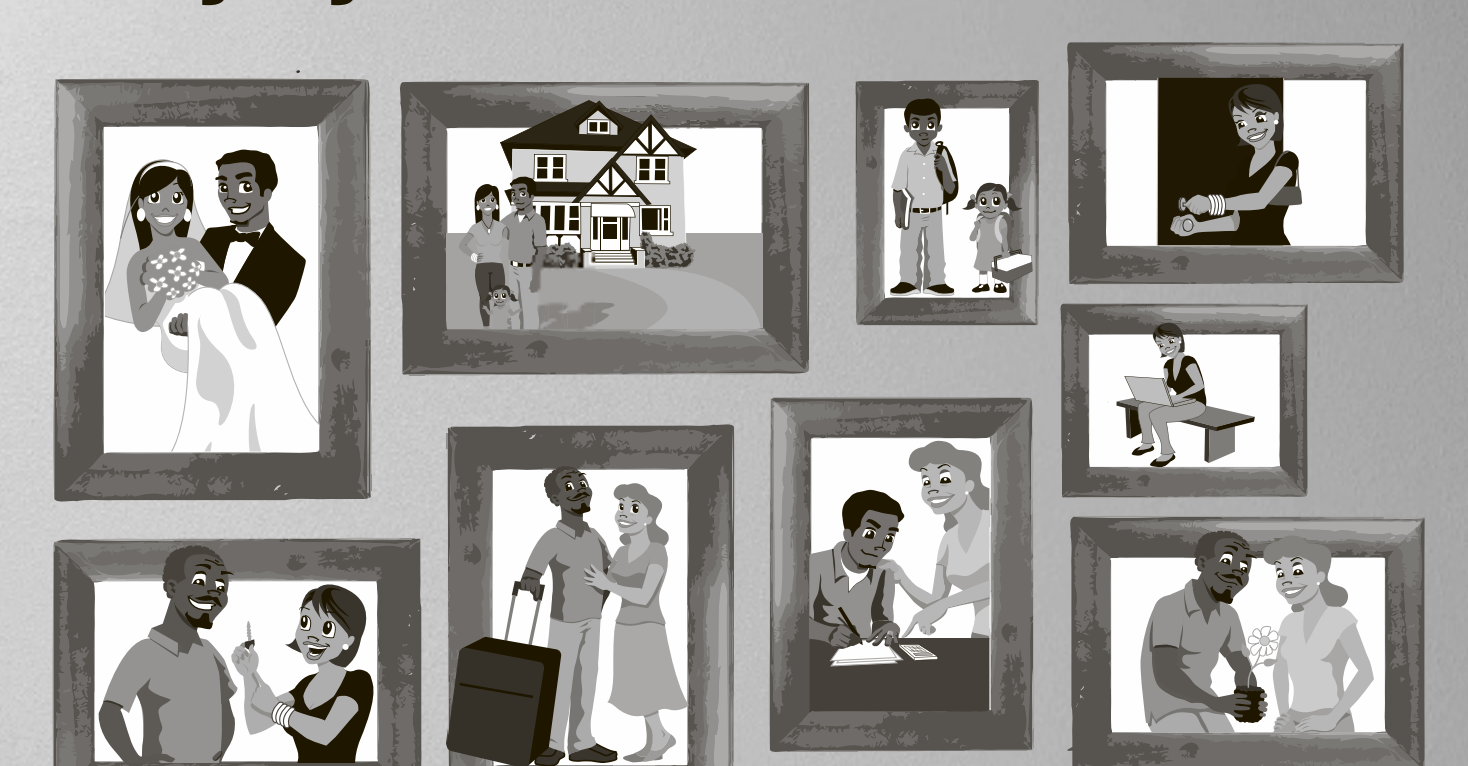
**Ben jij een
WERKVOORBEREIDER
INSTALLATIETECHNIEK**

en ben je op zoek naar een leuke nieuwe
baan binnen een professionele en
innovatieve organisatie?

Dan is dit jouw baan!

Solliciteren uitsluitend via een
telefonische afspraak met
mevr. Mariella Kwidama
tel: 582 0787
ext. 36
Avenida Milio Croes 70A
(Behind Home & Nature)
T: 582 0787 • www.protecaruba.com

Wij zijn er voor u in elke fase



Tijdens de verschillende fases van uw leven komt u
voor diverse financiële uitdagingen te staan. Of u nu
aan gezinsuitbreiding begint, of van uw pensioen gaat
genieten.

RBTT maakt die belangrijke stappen, samen met u.
Bij ons kunt u terecht voor al uw bankzaken in elke
fase van uw leven.

Vraag ons hoe!



RBTT BANK
imagine more for yourself.

Voor meer informatie loop langs of bel ons op 588.01.01.
Ook kunt u ons online bezoeken op website www.rbtt.com

ANA krijgt antwoord van premier

‘Schouder aan schouder komt het eiland vooruit’

ORANJESTAD — Premier Mike Eman (AVP) heeft in een vijftien pagina's lange brief het manifest van de commissie Accion Nacional Aruba (ANA) beantwoord. ANA-voorzitter Roland Croes zegt vandaag in beraad te gaan met zijn commissie over eventueel volgende stappen.

Croes laat aan Amigoe weten dat gisterochtend nog een herinneringsbrief naar de premier werd gestuurd over de inmiddels verstreken termijn van vijftien werkdagen. “Ik was dus verrast toen gisteravond laat alsnog het antwoord per expreskoerier naar mijn adres werd gebracht.” Vandaag gaat de commissie in overleg over de antwoorden en mogelijk in de middag wordt een persconferentie gegeven, zo laat Croes weten.

In de brief gaat de premier in achttien punten in op het beleid, de tot nu toe behaalde mijlpalen en plannen van zijn kabinet. Nieuw is de aankondiging dat er in september meer duidelijkheid zal zijn over de samenwerking van Baptist General Hospital met Imsan. Ook meldt de premier dat er momenteel 25.000 bezwaarschriften in de wacht staan bij de belastingdienst, de oudste daterend uit 2001. Verder legt

de premier nadruk op het inclusieve karakter van zijn kabinet door te wijzen naar zijn gesprekken met zeventig sociale partners tijdens de formatie van zijn kabinet en de nog altijd doorlopende serie Sociale Dialogen. Door ‘schouder aan schouder’ met elkaar te staan komt het eiland weer vooruit, aldus de premier. Het eiland stond er uitzonderlijk slecht voor in oktober 2009 toen het kabinet aan de macht kwam en besloten werd om de koopkracht te versterken, grote projecten te starten om de economie te stimuleren en om problemen gefaseerd aan te pakken. De premier benadrukt dat dit vanaf het begin ook het geval was met de bbo en dat deze voor het eind van de regeerperiode volledig zal worden afgeschaft. Hij staat stil bij het energiebeleid, waarbij sociale tarieven en de overstap van olie als brandstof naar gas en meer duurzame middelen prioriteit hebben. De

werkloosheid is, onder meer vanwege de terugkeer van KLM en Carnival Cruises, met drie procent gedaald en volgens het CBS zal het nog verder dalen. De overheid spoort banken aan om in Aruba te blijven investeren en er moet een garantiefonds komen voor het midden- en kleinbedrijf. Premier Eman benadrukte in de brief nogmaals de wens tot meer aansluiting bij Europa en gaf aan dat enige wijziging van status via een referendum moet worden besloten. Door haar kosten op hetzelfde niveau te houden als vorig jaar wil de regering het begrotingstekort van 275 miljoen florin met 75 miljoen florin verkleinen. Om de criminaliteit het hoofd te bieden moeten er volgens Eman meer wijkagenten komen, moet er meer contact zijn tussen burgers, agenten en hulpinstanties en ligt de nadruk op preventie aan de hand van onderwijs en informatie. Op gebied van immigratie zorgt het schrappen van het Zwitserse model voor minder juridische kosten, minder administratieve rompslomp en minder corruptie.

Roland Croes zegt in een eer-

ste reactie aan Amigoe een aantal interessante punten te zien. Zo zegt hij dat in de begroting van 2011 geen overdrachten worden gedaan naar pensioenfonds APFA. Overigens kan Amigoe dit niet zelf opmaken uit de brief. Verder doet Croes zijn beklag over de komst van de tram in de binnenstad. “Een volkomen belachelijk idee dat miljoenen kost en dat niet eens in het regeerplan stond vermeld. Hiermee handelen ze in strijd met hun eigen regeerplan. Daarin staat aangegeven dat het onderwijs en de overheidsdiensten zullen worden verbeterd, maar daar is nog niks van terechtgekomen.” De commissie ANA hield op 14 juni een protestactie in Oranjestad waarbij bij het Bestuurskantoor een manifest met een dertigtal punten werd ingediend bij premier Eman. In het manifest uit de commissie haar zorgen over de hoge stroom- en watertarieven en de benzineprijs. Ook deed de commissie haar beklag over het vermeend buitensporig reisgedrag van de ministers. De commissie gaf Eman toen vijftien dagen om antwoord te geven op de punten.

Venezuela viert onafhankelijkheid

ORANJESTAD — Venezolanen op Aruba stonden gisteren stil bij de onafhankelijkheid van República Bolivariano de Venezuela. Dit werd gevierd bij Plaza Simón Bolívar. Premier Mike Eman (AVP) woonde de viering bij en legde een krans bij het beeld van de vrijheidsstrijder.



Premier Mike Eman (AVP) legt een krans bij het beeld van de Venezolaanse vrijheidsstrijder Simón Bolívar.

De premier begon zijn toespraak met de uitdrukking 'beter een goede buur dan een verre vriend', wat door het publiek werd ondersteund met een applaus. Eman feliciteerde het Venezolaanse volk en zei dat het land trots mag zijn op een dergelijk grote bevrijder. Hij wees op het feit dat Aruba en Venezuela aan elkaar verbonden zijn met van oorsprong gemeenschappelijke inwoners, de indianen. De premier bevestigde dat Aruba aan Venezuela een helpende hand biedt om samen te werken aan ontwik-

kelingen die hun bewoners de toekomst biedt die ze verdienen. Hij bedankte hierbij de consul van Venezuela voor zijn speciale band en vriendschap met Aruba. De jonge consul kreeg alle lof over zijn werk. “We gaan hem waarschijnlijk in Venezuela nog zien in een ander leiderschap”, aldus de premier. Ver-

volgens bedankte de premier de Venezolaanse inwoners van Aruba voor hun inzet en werk. “Ik heb het vaker gezegd, maar er is geen school, geen gebouw, geen hotel op Aruba waar geen Venezolaan werkt.” Ter afsluiting wenste Eman de president van Venezuela een voorspoedige beterschap.

Onderzoek naar olie in riolering



ORANJESTAD — Autoriteiten hebben dinsdag een deel van de Emanstraat moeten afsluiten, nadat ze de melding kregen dat er olie in de riolering zou zitten. De straat werd afgezet om een put van de riolering te kunnen openen en vervolgens werd duidelijk dat er inderdaad olie in de buizen zat. Dienst Openbare Werken (DOW), Valero, de kustwacht en de politie deden vervolgens hun best om de olie uit het rioleringsstelsel te halen. Zij maakten daarbij gebruik van technische middelen, maar ook gewoon touwen en flesjes, om de olie uit de riolering te krijgen. Het is onduidelijk waar de olie vandaan komt.

Duo wekt argwaan politie

ORANJESTAD — Een vrouw is maandagavond onder het bloed naar de Spoedeisende Hulp van het Horacio Oduber Hospital gebracht. Ook de man die haar daar naar toe had gebracht, had zijn kleren vol met bloed. De beveiliging vond het een verdachte situatie en schakelde de politie in.

De wijze waarop het tweetal het ziekenhuisterrein betrad, was uiterst opmerkelijk. De man reed in een personenauto en liet zich niet tegenhouden bij de reguliere ingang

van het terrein. Hij reed gewoon door, waarop de beveiliging niets anders kon doen dan direct achter de man aan te gaan. De man reed tot verbazing van de beveiliging

door tot enkele meters voor de ingang van de eerste hulp. Toen pas ontdekte de beveiliging dat er iemand op de passagiersstoel zat. Het was de vrouw die onder het bloed zat. Zij werd snel uit de auto gehaald en naar binnen gebracht voor medisch onderzoek. De toestand van de vrouw bleek echter stabiel te zijn. De politie was inmiddels ook ter plaatse en besloot de

bestuurder van de auto aan te houden en naar het politiebureau van Shaba te brengen. Het bleek te gaan om een taxichauffeur die in Rooi Afo woont. De auto waarin hij reed, bleek echter op naam te staan van een vrouw die in Piedra Plat woont. Voor de recherche was dit voldoende aanleiding om onderzoek te doen bij zowel het huis in Piedra Plat als bij de auto.

Aruba tweede bij zwemmarathon Suriname

ORANJESTAD — De Arubaan Jan Roodzant is als tweede geëindigd bij de 37ste Staatsolie Zwemmarathon in Suriname. In totaal deden 83 deelnemers mee, waarvan zes van Aruba, vijf uit Nederland en drie van Curaçao.



De zes Arubaanse zwemmers voor de Suriname Rivier waarin ze achttien kilometer hebben gezwommen.

Roodzant wist op de tweede plaats te eindigen met een tijd van 2 uur, 29 minuten en 2 seconden. Hij kwam een kleine minuut later binnen dan de nummer één, de Surinaamse Robert Tjoe-A-On (15). Hij eindigde vorig jaar ook als eerste. De andere Arubaanse zwemmers hadden iets meer tijd nodig. Giovanni Kelly werd eerste in zijn leeftijdscategorie met een tijd van 3 uur, 4 minuten en 22 seconden. Dit was goed genoeg voor de 34ste plaats overall. Johnny Cheng eindigde overall op de 15de plaats en in zijn leeftijdscategorie werd hij tweede. Hij behaalde de eindstreep na 2 uur, 43 minuten en 47 seconden. Rembert Ras eindigde op de 27ste plaats na 3 uur, 2 minuten en 28 se-

conden zwemmen en Ossy Tromp werd nummer 57 na 3 uur, 21 minuten en 39 seconden. Giovanni Croes viel tijdens de marathon uit vanwege kramp. De zwemmers die de finish haalden, zwommen achttien kilometer gezwommen in de Suriname Rivier van

Domburg naar Paramaribo. De Arubaanse atleten hebben met deze prestatie lokaal veel media-aandacht gekregen, zo meldt het persbericht. Volgens lokale media deden dit jaar 'opvallend veel buitenlanders' mee aan dit sportevenement.

Winkeleigenaar geraakt door luchtbuks

ORANJESTAD — De eigenaar van minimarkt Cen Food Mart in Seroe Pita is gisteravond met een luchtbuks in het hoofd geraakt tijdens een overval op zijn zaak. Hij werd met verwondingen in het gezicht naar het Horacio

Oduber Hospitaal gebracht. De twee verdachten zijn nog altijd voortvluchtig. Ze gingen er met naar verluidt ongeveer 2000 florin vandoor. Rond tien uur 's avonds, kort na sluiting van de winkel, dringen twee gewapende mannen

het pand binnen. Ze verrassen de eigenaar die net de dagopbrengst aan het tellen is en eisen geld. De eigenaar verzet zich hiertegen waarop één van de overvallers hem in het gezicht schiet met een luchtdrukgeweer. Geschrok-

ken en bebloed geeft de eigenaar de overvallers het geld. Deze gaan er vervolgens vandoor. Een ambulance vervoerde het slachtoffer naar het ziekenhuis waar hij aan zijn verwondingen werd behandeld.

OM bevestigt rolstoelgebruik Alex Mathew

ORANJESTAD — Alex Mathew, die nog altijd in voorarrest zit in afwachting op de inhoudelijke behandeling van de Foxy Lady-zaak, maakt tegens rugproblemen gebruik van een rolstoel. Dit bevestigt Ann Angela, woordvoerder van het Openbaar Ministerie (OM) tegenover deze krant.

“Hij maakt er alleen gebruik van buiten zijn cel”, zei ze. Eerder al had de advocaat van Mathew, John Zara, gezegd dat de rugproblemen het gevolg zouden zijn van mishandeling op 28 maart, na de korte opstand die plaatsvond in de gevangenis. Angela be-

vestigt dat er aangifte is gedaan van deze mishandeling. Tegen wie precies kon zij echter bij het ter perse gaan van deze editie niet bevestigen. Zara wil op zijn beurt ook geen inhoudelijke informatie meer geven over de zaak. “Ik heb de opdracht gekregen om voortaan geen uitspraken

meer te doen. Voor informatie moet u naar zijn Nederlandse advocaat Bram Moszkowicz.” Zara zegt wel te zullen aanblijven als raadsman van Mathew op het eiland. Gisteren verklaarde hij nog tegen deze krant dat het OM tijdens de regiezitting van afgelopen vrijdag bezwaar

maakte tegen het aantal getuigen dat zowel hij als zijn Nederlandse collega wilden opvoeren. Uiteindelijk stemde de rechter in met de verzoeken van beide advocaten. OM-woordvoerder Angela geeft als reactie hierop dat het OM zich neerlegt bij het besluit van de rechter.

Diamond Resorts International® in Sint Maarten has the following Vacancies”

INFORMATION TECHNOLOGY (I.T.)FIELD SERVICES TECHNICIAN

Job duties: Applicant will be responsible for: All IT Equipment including computers, peripherals, laptops, hand held's, printers, fax machines and networking equipment. Applicant should possess very good knowledge of networking procedures and applications, responsible for the troubleshooting of all telephone equipment and lines. Interact with and take trouble calls from the National Support system. Communicates with all IT and Telecomm Venders. On call 24/7 for emergencies or as needed. Works under the Supervision of the Regional IT Management. Responsible for preparation of weekly reports and detailed inventory of equipment. Interacts with guests and other employees on a daily basis so must be a people person with Customer Service Skills and with very good organizational skills.

Qualifications: High school or College degree; Minimum 4 years experience with hands on computer, Microsoft OS's and applications troubleshooting experience. Must know and be able to troubleshoot Microsoft Windows XP Pro & Windows 7 Pro OS's proficiently. Must be proficient with Microsoft Office 2003 & 2007 Professional products with extensive knowledge of Microsoft Outlook 2007. Knowledge of telephone communications and equipment is a plus. Certificates in Comp TIA A+ & Network+, Microsoft, Cisco and Linux are a plus.

FACILITIES ENGINEER

- Successful candidates must have at least 5 years experience working in the Maintenance Department in the Hospitality Industry.
- Managerial Background
- Degree in Engineering and Supervisory Skills
- Computer Knowledge required and strong people skills
- Must have experience with hot water boiler systems and Air-conditioning chiller system.

Dutch Nationals and/or applicants with Indefinite Permits to reside in Sint Maarten should fax their resumes to 005995445909 or via email Carina.Ellis@diamondresorts.com

‘Maatschappelijk verantwoorde marge voor ziekteverzuim ambtenaren’

ORANJESTAD — Het ziekteverzuim onder ambtenaren moet omlaag. Daarover sprak de minister van Volksgezondheid en Sport, Richard Visser (AVP) dinsdag samen met de Sociale Verzekeringsbank (SVB) en de Netherlands School of Public & Occupational Health (NSPOH).

Het gesprek was een vervolg op de verzuimcursusweek die SVB vorige week samen met NSPOH organiseerde. De deelnemers, voor het grootste deel afkomstig uit de overheid, kregen in groepen steeds een dag lang les in de wijze waarop ze verzuim binnen de eigen orga-

nisatie kunnen aanpakken. SVB-directeur Edwin Jacobs had daarbij laten weten dat het ziekteverzuim bij de overheid 7 procent is, terwijl het verzuim in het bedrijfsleven 2,8 procent is. Minister Visser erkende dinsdag dan ook dat er echt iets moet gebeuren om het

ziekteverzuim onder ambtenaren aan te pakken. Met hoeveel het percentage van 7 procent moet verminderen, werd niet duidelijk. De Volksgezondheidsminister zei dat het 'binnen maatschappelijk verantwoorde marges' moet vallen. Hij verwees daarbij naar het Nationaal Plan 2009-2018 van zijn ministerie, waarin ook verzuimbeleid is opgenomen als strategisch doel. Een manier om het verzuim aan te pakken, is via een webportal van SVB. Op

deze website kunnen bedrijven het actuele verzuim van hun medewerkers vinden, wat hen de mogelijkheid biedt om sneller te handelen en in te grijpen via bijvoorbeeld een verzuimgesprek. Het is de bedoeling dat de website volgend jaar in gebruik wordt genomen. Tijdens de cursus van SVB kregen de deelnemers daarom technische uitleg over de website en minister Visser benadrukte de site ook tijdens zijn gesprek met SVB en NSPOH.

Overleden

Juan Alberts	02-07-2011
Srta. Florencia Fingal	02-07-2011
Martha Gomez	02-07-2011
Sra. Maria de Jesus G. Rojas	02-07-2011
Sr. Hyacinto N. Tromp	04-07-2011
Maxine B. Samuel	04-07-2011
Rosalinda Leest – Laaf	04-07-2011
Charlie Caytap	05-07-2011
Bibi H. Thijsen – Ibrahim	05-07-2011
Juan G. Padilla – Valera	05-07-2011

HET WEER

Weersverwachting voor Curaçao en Bonaire geldig tot donderdagmiddag 7 juli om 12.00 uur:

Weer: vandaag licht- tot halfbewolkt en overwegend droog. In de komende nacht en morgenochtend bestaat er kans op een plaatselijke bui.

Verwachte maximumtemperatuur: 32° C;
minimumtemperatuur: 27° C.

Zonsopgang: 06.15 uur. **zonsopgang:** 06.15 uur.

Wind: tussen oost en zuidoostelijke richting en matig tot vrij krachtig, windkracht 4 tot 5 (20 tot 39 km/uur, 11 tot 21 knopen). Af en toe krachtig tot mogelijk hard in uitschieters, windkracht 6 tot 7 (40 tot 61 km/uur, 22 tot 31 knopen)).

Weeroverzicht: in de komende 24 uur wordt weinig significante veranderingen in het huidige weerbeeld verwacht. Echter in de nacht en vroege ochtenduren kan een tijdelijke toename van de bewolking een plaatselijke bui tot ontwikkeling doen komen op de eilanden Curaçao en Bonaire.

Zeecondities: de zee zal overwegend matig zijn met verwachte golfhoogtes tussen 1 en 2 meter.

Significante tropische weersystemen: geen.

Bijzondere verschijnselen: geen.

Vooruitzichten tot vrijdagmiddag: licht- tot halfbewolkt met kans op een plaatselijke bui.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:			
Station	Weertype	Max	Min	Regen	mm
Aruba	lichtbewolkt	33	28	0.0	
Curaçao	halfbewolkt	32	27	0.0	
St. Eustatius	lichtbewolkt	31	26	0.0	
St. Maarten	lichtbewolkt	31	26	0.4	
Amsterdam	motregen	24	17	0.2	
Atlanta	halfbewolkt	32	22	0.0	
Bogotá	regen op afstand	20	10	sp	
Havana	regen op afstand	31	24	0.3	
Kingston	zwaarbewolkt	31	24	0.0	

Voor meer info: www.bws-aruba.com



Felicities aan de 30 geslaagde schoonheids-specialisten van de Nederlandse en Spaanse opleiding!

Inschrijving voor nieuwe opleidingen:

- Medische Pedicure (Nederlands)
- Opleiding Schoonheidsspecialiste (Nederlands)

U kunt zich t/m 15 juli inschrijven. Bezoek onze website, kom langs of bel ons!

Nieuw Adres:
Italiëstr. 24 A, net
achter Superfood
Tel: 582 3097 of
592 1814



Ben jij onze assistent operationele manager?

Onze assistent operationele manager is een persoon die, samen met onze manager, ons team leidt en ons personeel motiveert en is leidinggevend. Hij of zij heeft goede communicatieve vaardigheden en een flexibele, klantvriendelijke instelling. Hij of zij is stressbestendig, zelfstandig en spreekt minimaal Nederlands en Engels. Onze assistent operationele manager heeft tenminste een HAVO opleiding met een aantal jaren werkervaring.

Ben jij zo'n iemand? Dan zijn wij op zoek naar jou! Solliciteer nu bij Ezee Brothers. Zend je CV naar:

Ezee Brothers, t.a.v. HR Afdeling,
Schotlandstraat 55C,
tel.: 588-2830, fax: 588-2840, email:
eezebrothers@setarnet.aw

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES

De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DIALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.

8:00-8:10 Nieuws Pap

8:30-9:00 Wereldpanorama

9:00-9:10 Nieuws Pap

9:30-9:45 Nieuws Creole

13:00-13:30 Nieuws Pap

13:30-14:00 Bolero muziek

14:00-15:00 Locale muziek

15:00-16:00 Gevarieerd

16:00-17:00 Mexicaans

Info Magazine

met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA

ELKE DAG

OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWÉ

Live Surinaams Programma

elke zondagmiddag 13:00-14:00

Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00



FRASA INTERNATIONAL TRADING N.V.

Groothandel
Ongepaste Artikelen

De groothandel is op zoek naar een:

Brand Representative

Doel van de functie:

Het promoten van de produkten van Frasa International Trading op de markt met als doel het afzetgebied te vergroten en het bevorderen van de verkoop van de produkten, met als doel het jaarlijkse budget te behalen.

Als Brand Representative bent u zo al verantwoordelijk voor:

- Een aantal produkten dat u in portefeuille krijgtt waarvoor u een budget krijgt;
- Het, conform afspraak, verstrekken van verkoop rapportages aan de leveranciers;
- Het onderzoeken wat de markt wenst;
- Het opstellen van jaarlijkse marketingplannen;
- Onderhouden van goede contacten met de media;
- Het promoten van de produkten;
- Controle op voorraden in magazijn van de produkten waar u voor verantwoordelijk bent;
- Controle op expiratiegegevens van de produkten;
- Juiste informatie verstrekking aan de collega merchandiser voor correcte plaatsing in de supermarkt;
- Juiste informatie verstrekking aan de collega verkopers zodat zij de klanten juiste informatie kunnen verstrekken;
- Contact onderhouden met de inkoper;

Functie-eisen:

- Minimaal een afgeronde HBO opleiding of vergelijkbaar opleidings- of kennisniveau/denkkniveau;
- Beschikt over commerciële vaardigheden;
- Beschikt over kennis van marketing;
- Beschikt over rekenkundige vaardigheden;
- Beschikt over goede sociale en communicatieve vaardigheden;
- Is creatief;
- Is representatief;
- Is flexibel;
- Kan in teamverband en zelfstandig werken;
- Beheerst Nederlands, Engels, Papiaments en Spaans in woord en geschrift.

Wij bieden een passend salaris bij deze functie, goede arbeidsvoorwaarden en een ambitieuze groeiende werkomgeving.

Gelieve uw sollicitatie voor woensdag 13 juli 2011 op te sturen naar Frasa International Trading, t.a.v. de afdeling Human Resources, Mevrouw M. Aal, Gutenbergstraat 2. Ook is het mogelijk uw sollicitatie te mailen naar m.aal@frasaaruba.com.

Bringing the world of food to you...

INGEZONDEN

Imagine

'IMAGINE OWNING a second, vacation home in Curaçao', said the eye-catching advertisement in Hato Airport. Imagine our sense of irony as we waited at the departure gate for our flight to Miami on 31 March. This was the 90th day of 2011, the date by which we were told emphatically by the Office of Immigration that we must leave Curaçao. We were further instructed not to return until 2012 because we had reached the (new) limit of 90 days annually on the island for non-residents of the Kingdom of the Netherlands. This limitation reflects a new policy nowhere described in the law. We have owned our home more than five years and never (until last March) had any immigration problems, coming and going multiple times each calendar year. At least three years involved a stay of more than 90 days in duration and were given visa extensions by Immigration. Prior to purchasing our

home, our realtor had assured us that there were never any problems for people in our situation. Just imagine the new owner of that vacation home now discovering this restriction.

Since leaving Curaçao, we have communicated with many friends in Curaçao and the U.S. Uniformly, the reaction is one of disbelief and astonishment. Everyone immediately asks why Curaçao would turn away people who contribute to the economy of the country. They also immediately ask who would now be foolish enough to buy a home, knowing that they would be restricted to using it for only 90 days a year. Even prospective short-term tourists will question whether or not they are welcome. This will be such a shame because the people of Curaçao are so welcoming, friendly, and helpful.

We wrote an open letter about the new policy just before departing Curaçao. To date, the Office of Immigration has not

responded to our counsel's requests for documentation on the new policy. We hope that this letter will inform and stimulate discussion of this issue by those concerned, including other foreign property-owners and prospective ones, property development companies, local organizations and clubs representing business concerns, government economic development agencies as well as those who make immigration policy. Curaçao needs to act quickly to make certain that it does not ruin its valuable reputation for 'Bon Bini'.

Meanwhile, we remain unable to visit Curaçao, use our home there, make plans or invite friends and family to come visit the island with us. We are forced to consider other more welcoming islands as we wonder about the second home we did once 'imagine' was possible in Curaçao.

K.A. & E.S. FOLAND
U.S.A.

Welke Inspectie?

AAN DE hand van enkele uitspraken van patiënt en zorgverlener kunnen we een beeld krijgen van de kwaliteit en vooral van de kwantiteit van de zorg.

– U ziet er een beetje tegenop, tegen de bevalling? Maken we er toch gewoon een keizersneetje van, geen centje pijn.

– Dokter, het is alweer een jaar geleden dat ik een algehele check-up heb gehad (ambtenaar, 45 jaar).

– Buikpijn? We beginnen met een bloedonderzoek in het lab hiernaast. Volledig bloedbeeld uiteraard en en passant controleren we u meteen op hiv-aids.

– Helaas, de voet moet eraf. Toevallig heb ik hier een prothese die u past. Binnenkort huppelt u weer rond als vanouds.

– Dokter, mi mester pasa den mashin atrobe?

– Een half jaar geleden werd ik plotseling duizelig. Drie specialisten en vijftien testjes later kwam ik ten slotte bij de KNO-arts terecht. Die zei dat het gewone draai-duizeligheid was en dat het vanzelf over zou gaan..., en inderdaad!

– De kosten van medicatie drukken het zwaarst op de uitgaven van het Sehós. De overheid zou hier wat aan kunnen doen door direct van de fabrikant te bestellen, maar dat doen ze niet.

– De SVB en BZV keuren alles goed wat je aanvraagt, ze controleren alleen of je geen

49,50 hebt gedeclareerd voor een verrichting in plaats van 49 gulden.

– Patiënten overlijden onnodig in het Sehós.

Welnu, de primaire functie van de Inspectie is om de kwaliteit van de zorg te waarborgen. Aan de hand van deze uitspraken kun je je afvragen hoe een optimale zorg mogelijk is, als een groot deel van de beschikbare geldmiddelen naar een kleine belangengroep gaat. Neem de kosten van medicatie. Deze nemen in verhouding het gros van de uitgaven van het Sehós voor hun rekening. De contracten met de medicijnen-importeurs zijn moeilijk open te breken, gevolg is wel dat er geen geld is voor voldoende personeel, apparatuur, onderhoud, et cetera. Toeval- liggerwijs zijn dit nu juist de argumenten die de medisch specialisten gebruiken in de discussie over de tariefsaanpassingen.

Hier werd zelfs een rapport van de Inspectie bijgehaald dat het Sehós gesloten diende te worden. Maar dit rapport dateert van zes jaar geleden! Zes jaar lang is er niks mee gedaan; zes jaar lang zijn er patiënten onnodig gestorven in het Sehós! De minister probeert nu de oorzaak bij de bron aan te pakken. In de conceptovereenkomst met het Slotervaart Ziekenhuis is afgesproken om medicatie gezamenlijk massaal in te kopen, om zo de prijs te drukken. Maar ook daar is de VMSC op tegen. Zoals een specialist met een rond brilletje en strikje laatst op tv verklaarde: "We willen behouden wat we hebben en zelfs uitbreiden als het kan." De commentator vroeg niet of hij daarmee de kwaliteit van de zorg bedoelde of gewone alledaagse zorgwekkende business.

JOHN DA SILVA
Curaçao

Spaar ons water! ETENSRESTEN

Etenresten horen niet in de wc pot. Het riool raakt hierdoor verstopt. Gooi uw etensresten daarom altijd in een gesloten zak in de vuilnisbak.

Heeft u een  voor Aruba?
www.curasonberde.aw



...with our travel insurance, including:

- * Pandemic coverage like Swine Flu
- * Coverage up to US\$300,000.- in case of accidental death
- * 24 hours assistance
- * In case of hospitalization or medical evacuation, insured is not required to pay in advance.

AZV doesn't cover your medical costs while traveling abroad. Buy our travel insurance, before boarding.



For more information: Indira Abath, Tel 582-5500 ext. 36 or email aharuba@chartisinsurance.com



Traveling is
relaxing...

Rondje Amerikaanse media

ORANJESTAD — “Het is belangrijk om regelmatig een ronde te maken langs de Amerikaanse media, omdat we hen nodig hebben om het eiland in de Verenigde Staten te promoten.” Aldus directeur Ronella Tjin Asjoe-Croes van Aruba Tourisme Authority (ATA) na afloop van haar ‘mediatour’ in New York.

MSilver Associates, het PR-bureau van ATA dat in Noord-Amerika actief is om Aruba te promoten, organiseerde de tour van Croes. Ze bezocht een groot aantal gerenommeerde media. Hoofddredacties en andere vertegenwoordigers kregen informatie over Aruba en toonden ook interesse in de producten die Aruba biedt en in de bestemming zelf. “Het is belangrijk om informatie over het eiland te geven en wat er aan ontwikkelingen gaande is, want er is altijd wel een medium dat interesse heeft in één van de projecten”, aldus Croes. Ze gaf daarom tijdens de mediatoer informatie over de zogenaamde ‘unique sel-



Ronella Tjin Asjoe-Croes van Aruba Tourism Authority (ATA) in gesprek met Amerikaanse media.

ling points’ van het eiland. Ze noemde daarbij de bereikbaarheid van Aruba ten opzichte van de Verenigde Staten. Daarnaast vertelde ze over investeringen en ontwikkelingen, zoals de aanleg van Linear park, de renovatie van Caya Betico Croes (mainstreet), de restauratie van monumenten, het verbouwen van hotels en het

kunstproject op luchthaven Reina Beatrix.

Evenementen

De ATA-directeur gaf de Amerikaanse media ook informatie over evenementen die op stapel staan en waar ATA (mede)sponsor van is. Zoals Caribbean Sea Jazz Festival en het mode-evenement Aruba In Style. Ze noemde in haar

gesprekken met de media ook evenementen die al hebben plaatsgevonden, zoals Soul Beach Music Festival, Aruba International Film Festival en het maandag afgesloten Aruba Hi-Winds. Ook vertelde Croes dat het Carrubian festival sinds kort wekelijks op donderdag wordt georganiseerd en dat dit in San Nicolas plaatsvindt, waarbij de cultuur van Aruba op een creatieve manier onder de aandacht wordt gebracht. De mediatoer voerde onder andere langs de volgende bladen: Cruise industry, Travel weekly, Fodors guide, concierge.com en het bekende Brides Magazine aan. Ook werd een bezoek gebracht aan Essence Magazine, Martha Stewart Wedding, Woman's day en Travel and Leisure. Bij deze laatste publicatie sprak Croes met hoofdredacteur Nancy Novogod. Zij was zeer te spreken over het bezoek van ‘Aruba’ aan haar kantoor en vertelde dat ze al een keer op Aruba is geweest en toen een mooi verslag van haar reis had gemaakt.

Kinderactiviteiten tijdens zomervakantie

ORANJESTAD — Het Archeologisch Museum organiseert drie verschillende kinderweken met elke dag een andere activiteit. Op maandag en vrijdag zijn de activiteiten bij het archeologisch museum, op dinsdag bij Unoca, op woensdag bij Museo Historico en op donderdag in Parke Nacional Arikok.

Aanstaande maandag, 11 juli, start een week vol activiteiten voor jongeren van veertien tot en met zeventien jaar oud. Van maandag tot en met vrijdag kunnen zij elke dag van zes uur 's middags tot negen uur 's avonds deelnemen aan onder andere een tour door het archeologisch museum met zaklampen, een speurtocht in Parke Nacional Arikok en een drama-cursus met John Freddy Montoya. Van maandag

18 juli tot en met vrijdag 22 juli kunnen kinderen van tien tot en met dertien jaar deelnemen aan activiteiten als een banner beschilderen en goud zoeken in Arikok. Voor deze leeftijdscategorie vinden de activiteiten van acht uur 's ochtends tot twaalf uur 's middags plaats. Kinderen van zes tot en met negen jaar oud zijn welkom van maandag 25 tot en met vrijdag 29 juli.

Zij kunnen een ochtend luisteren naar verhalen vertellen, een bezoek brengen aan exposities en een kijken naar een traditionele dansvoorstelling. Deze activiteiten vinden ook van acht uur 's ochtends tot twaalf uur 's middags plaats. Deelname kost 25 florin per kind per week. De verschillende activiteiten zijn gericht op meer beweging en gezond eten

en worden georganiseerd in samenwerking met Museo Historico, Parke Nacional Arikok, Unoca, MetaCorp en Directie Cultuur. Eerder berichtte deze krant al over activiteiten die aanstaande vrijdag, 8 juli, door het Archeologisch Museum worden georganiseerd. Deze dagen van vier uur 's middags tot elf uur 's avonds tussen het Archeologisch Museum en Kong Hing, aan de Havenstraat. Zo zijn er dans- en kunstpresentaties, worden er workshops gegeven en andere creatieve activiteiten georganiseerd. Daarnaast is er muziek van bands en een dj.

Voor meer informatie over alle activiteiten kan contact worden opgenomen via telefoonnummer 582-8979 of een email worden gestuurd naar shardeacroes@yahoo.com.

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: 'op sterven na'.



MEP is op sterven na dood. Die aftakeling begon toen Nelson Oduber zich niet langer verkiesbaar stelde en dat scheelde aan stemmen een slok op een borrel. Maar ik mocht Nel wel. Ik vergeleek hem ooit met Mike Eman en dat viel toch ver in het voordeel van Nel uit. Ik genoot van zijn met wat gel bij elkaar geplakte haartjes, zijn gouden ketting en armband tegen de reuma. Daarbij was hij altijd op zijn Santa Cruz' gekleed en dat maakte hem toch wel de minister-president bij uitstek voor een Aruba dat meer en meer een Latijns aanzicht kreeg. Net zoals Nel. Daarbij hield Nel niet van reizen en zeker niet richting Nederland. Want daar had hij, op zo nu en dan wat gebedel voor wat centjes na, verder niets te zoeken. Van een mogelijke UPG status of welke status dan ook, wilde hij niets weten. Behalve een Status Aparte en dan liefst zo apart mogelijk. Ook om die reden had ik hem innig lief. Maar goed, Nel vertrok en nam zo op zijn minst drie zetels mee. Daarna rebelleerden de twee dames waarvan er eentje, Marisol Tromp, goed voor minimaal twee zetels was en MEP de genadeslag

gaf. Daarvoor was mijn verre vriend Booshi Wever verantwoordelijk, want die zag nu de weg vrij om de opperbaas van de gelen te worden. Zo was hem dat door Nel voorgeschoteld. Maar Booshi had toen niet op Evelyn Croes gerekend, dochter van de opperopperbaas van MEP, Hendrik Croes, want die sneed hem de weg af naar een mogelijk leiderschap. Een post die nu zeker door het vrouwtje Croes zal worden ingenomen, want haar tegenkandidaten stellen niets voor. Maar dit zal MEP niet redden en ze zullen tijdens de volgende verkiezingen diep wegzakken, want ook Booshi zal er bij de volgende verkiezingen niet bij zijn. Nu vind ik dat geen gemis maar ik ben met dat hele gedoe rond MEP eerlijk gezegd toch niet zo blij, want zo krijgt AVP - ongeacht hun huidige geklungel - alle azen van het spel in handen, ook al bestaat het overgrote deel van deze regeerders uit jokers. Als zodanig kunnen we dus zeker

rekenen op een verlenging van de huidige regering, ook al zijn heel veel mensen hun rucksichloze spendeerdrijf en spreekjesdriften voor trammetjes en parkjes meer dan zat. Ik weet niet waarom, maar deze regering doet mij altijd aan Sneeuw witje en de zeven dwergen denken. Zonder Sneeuw witje, want het vrouwtje Winklaar staat te ver af van een onschuldig en frêle prinsesje en dus ligt de echte nog steeds met een hete aardappel in haar keel ergens in de kelder van het gammele Bestuurskantoor in een glazen kist en wacht op de ridder te paard die haar tot leven moet komen kussen om zo Aruba te redden. Maar helaas, Aruba heeft geen ridder te paard. Had Aruba dat wel, dan had deze ridder ook onze regeerders na het kussen van zijn geliefde even aan zijn zwaard kunnen rijgen. Dan had zijn paard wel vleugels moeten hebben, want om ze te bevechten zou de ridder de oversteek naar Nederland moeten maken omdat het grootste deel van de dwergen daar een soort van permanent op onze kosten in Madurodam verblijft. En daarom mis ik Nel, want hij kon nog wel wat tegen gas geven, al bestond dat soms ook uit klinkklare onzin. Wat er nu nog over is van MEP kan zelfs geen deuk in een pakje roomboter slaan. En zo lachen de dwergen in de kleine vuistjes van hun kleine handjes, waarin - en dat is geen sprookje - de gaatjes groot genoeg zijn om veel centjes in te laten verdwijnen.

ORANJESTAD — Dit jaar zijn de eerste studenten van de opleiding Remedial Teaching Voortgezet Onderwijs (RTVO) afgestudeerd aan de Instituto Pedagogico Arubano (IPA). Ter gelegenheid daarvan is onlangs een platformdag georganiseerd waarop de twintig afgestudeerden de resultaten van hun eindonderzoek presenteerden.

Dominique Linssen, Donna Canhigh en Leo Hazel presenteerden hun onderzoek met de titel Moedertaal: struikelblok of hulpmiddel. Wendy Maessen heeft een onderzoek afgerond over taalsteun bij begrijpend lezen. Ryma van der Linde en Sabina Maduro presenteerden hun rapport 'Help, ik begrijp de tekst niet'. Basisvaardigheden rekenen in het Ciclo Basico 1 werd onderzocht door Mayra Sno en Carol Bruyning en de schooltaalvaardigheid van de Ciclo Basico-1 leerling door Anchelino Vrolijk, Afke Goedgedrag en Patricia van Doorn. Emma ten Houten en Rens Marchena hebben een onderzoek gedaan naar de invloed van leerstijlen en docerestijlen op de leerresultaten van mavo 2 leerlingen en Eric Farro en Lisette Werleman deden dit voor de de invloed van docerestijlen op leerresultaten in het algemeen. Dyslexie op het MBO-niveau is onderzocht door Sidney Regales en Wlandi Jacobs. Het onderzoek Help!! Ik kan niet lezen werd afgerond door Milouschka Wernet, Mariana Angela en Claudia Couprie. Na de presentatie konden bezoekers de onderzoeken inzien en meer informatie krijgen tijdens de expositie. IPA is in 2009 begonnen met de studie Reme-



Bezoekers bladeren door de onderzoeksresultaten van de afgestudeerde studenten van Remedial Teaching aan IPA.

dial Teaching, die wordt aangeboden in samenwerking met Fontys Opleidingscentrum Speciale Onderwijszorg (OSO). Na afronden van deze tweejarige HBO-opleiding ontvangen de studenten het diploma Master Special Educational Needs. De opleiding is bedoeld voor docenten die

zich op Remedial Teaching willen focussen. Naast de twintig kersverse remedial teachers zijn nog eens 33 studenten aan IPA afgestudeerd. Deze studenten slaagden voor de studierichting Kennis der Geestelijk Leven (KGL), maestro di Movestion y Salud (MyS), maestro

di Scol Primario (specialisatie 4-8 en 6-12 jaar), maestro di Informatiekunde (IK), maestro di Aardrijkskunde tweedegraads, Pedagogisch Didactisch Getuigschrift (PDG) of docent Engels, derde graad. Zij ontvingen afgelopen weekend hun diploma in The Westin Resort.

RUBRIEK

Het Arubaans Pensioen Platform (APP) is opgericht in 2009. Dit platform, bestaande uit Gerard Timmermans (ENNIA), Alvin Boekhoudt (APFA), Henry van den Berg (Fatum) en Jacqueline Geerds (Buck Consultants), heeft als doel de bewustwording van de pensioenproblematiek op Aruba te vergroten. APP bestaat uit experts die zich dagelijks met pensioen bezig houden. Zij zullen de komende tijd regelmatig een stuk in deze krant plaatsen om het pensioenbewustzijn te vergroten. Vragen en/of suggesties zijn van harte welkom en mogen naar arubapensioen@gmail.com.

Dekkingsgraad

Een belangrijke maatstaf voor de financiële situatie van pensioenfondsen is de dekkingsgraad. De dekkings-

graad geeft aan in hoeverre het pensioenvermogen van het fonds toereikend is voor de toekomstige pensioenverplichtingen. Ofwel, populair gezegd: is er genoeg geld in kas om alle pensioenen nu en in de toekomst te kunnen betalen? Bij een dekkingsgraad van 100 procent kan dus precies aan alle (nominale) verplichtingen worden voldaan. Het gaat hierbij echter om een momentopname. Om eventuele tegenvallers te kunnen opvangen, is het noodzakelijk om een hogere dekkingsgraad te hebben. Reserves zijn ook nodig om indexaties te kunnen verlenen. Als de financiële toestand van het fonds het toelaat, kan het bestuur van een pensioenfonds besluiten om de pensioenuitkeringen (gepensioneerden) en de opgebouwde rechten (actieve deelnemers) te indexeren

om prijsstijgingen en de algemene loonontwikkeling bij te houden. Zonder indexaties zou het pensioen in de loop van de tijd veel van zijn koopkracht verliezen. Solvabiliteit speelt een belangrijke rol bij de beoordeling van de financiële positie van ondernemingspensioenfondsen door de Centrale Bank van Aruba. De solvabiliteit van een pensioenfonds wordt gemeten aan de hand van de dekkingsgraad. Zoals reeds aangegeven wordt de dekkingsgraad gedefinieerd als: de verhouding tussen de waarde van de beleggingen en de waarde van de voorziening pensioenverplichtingen. Het pensioenreglement, de wijze van reserveren en het gevoerde indexatiebeleid bepalen in grote mate de ontwikkeling van de voorziening pensioenverplichtingen. De

ontwikkeling van het belegde vermogen hangt onder meer af van het gevoerde beleggingsbeleid en het saldo van premieontvangsten en pensioenuitkeringen.

Instrumenten

Het bestuur van een pensioenfonds heeft de volgende instrumenten in handen om invloed te kunnen uitoefenen op de toekomstige ontwikkeling van de solvabiliteit van het pensioenfonds: het beleggings-, premie-, reserverings- en indexatiebeleid. Ondernemingspensioenfondsen hanteren het stelsel van kapitaaldekking voor de pensioenfinanciering. In de Landverordening ondernemingspensioenfondsen (Lop) komt dit tot uitdrukking in artikel 13, eerste lid, waarin voorgeschreven wordt dat de bezittingen van een on-

dernemingspensioenfonds, tezamen met de te verwachten inkomsten, volgens de wetenschappelijke balans toereikend moeten zijn om de pensioenverplichtingen die voortvloeien uit de statuten en reglementen te dekken. Artikel 13 van Lop dient zo te worden uitgelegd dat er op elk toekomstig tijdstip evenwicht moet bestaan tussen de aanwezige bezittingen en de contante waarde van de baten enerzijds en de contante waarde van de lasten anderzijds van een pensioenfonds. Een pensioenfonds moet altijd kunnen voldoen aan de op enig moment toegezegde pensioenaanspraken van de huidige en gewezen deelnemers van een pensioenregeling. Bij discontinuïteit van het pensioenfonds (liquidatie) moeten de bestaande rechten van de deelnemers veilig zijn gesteld.

De beoordeling van de solvabiliteit van een pensioenfonds gaat tevens over de vraag of er een buffer (weerstandsvermogen) zou moeten zijn en welke omvang deze buffer zou moeten hebben.

Aanpassing

Als gevolg van een waardedaling van de beleggingen kan de dekkingsgraad van een pensioenfonds op een bepaald moment dalen naar een onaanvaardbaar laag niveau. Het risico van een dergelijke daling wordt groter naarmate pensioenfondsen risicovollere beleggingen in hun portefeuille hebben. Om te voorkomen dat de dekkingsgraad als gevolg van een waardedaling van de beleggingen op een te laag niveau terechtkomt, moet een pensioenfonds een weerstandsvermogen aanhouden. Dat betekent dat de

algemene definitie van de dekkingsgraad waarmee de solvabiliteitspositie van een pensioenfonds wordt beoordeeld, moet worden aangepast. Bij de verhouding tussen de waarde van de beleggingen en de waarde van de voorziening pensioenverplichtingen moet het weerstandsvermogen bij de waarde van de beleggingen in mindering te worden gebracht.

Door het aanhouden van een weerstandsvermogen wordt rekening gehouden met het risico van een waardedaling van de beleggingen die op enig moment onderdeel kunnen uitmaken van het belegde vermogen van een pensioenfonds. Uit artikel 13 van Lop vloeit voort dat een pensioenfonds een minimale dekkingsgraad van 100 procent moet aanhouden.

Cft optimistisch over BES

DEN HAAG — Het College financieel toezicht (Cft) is redelijk optimistisch over het financieel beheer van Bonaire en vooral van St. Eustatius en Saba, maar heeft de Eilandsbesturen wel gevraagd om vaker te rapporteren en overweegt de inschakeling van een externe partij op het gebied van financieel beheer. Dat staat in de halfjaarlijkse rapportage van het Cft over de periode juli 2010 tot maart 2011, die minister Piet Hein Donner van Binnenlandse Zaken naar de Tweede Kamer heeft verstuurd.

“Na het uitvoeren van ruim drie jaar financieel toezicht, kan geconcludeerd worden dat er in het begrotingsproces van de BES belangrijke en blijvende stappen voorwaarts zijn gezet. (...) De begroting kent nu een sterk toegenomen koppeling tussen de lasten en de baten, waar deze voor de start van het toezicht veel minder duidelijk was”, schrijft het Cft, dat ook te spreken is over de uitleg over het beleid, die inmiddels bij de begrotingen geleverd wordt en die in de toekomst nog gedetailleerder zal zijn. Het Cft constateert dat Bonaire de grootste problemen had met de begroting voor 2010 en 2011. Het Bestuurscollege streeft naar een bezuiniging van in totaal 7 miljoen gulden op kosten voor onder andere personeel en gezondheids-

zorg, zonder daarbij aan te geven welke gevolgen dat had voor het beleid. Het Cft vroeg vervolgens om concrete maatregelen, die tot deze bezuinigingen moeten leiden. Positief is dat Bonaire wel getracht heeft om ook de inkomsten van de overheid te verhogen, bijvoorbeeld door een verhoging van de erfpachtbedragen en de invoering van een heffing voor cruise-toeristen. Ook op Saba en St. Eustatius is vooral geprobeerd om de inkomsten te verhogen door respectievelijk de invoering van huisafvalheffing en een heffing voor overheidsdiensten. Hierdoor waren er op beide eilanden minder problemen om de begroting van 2010 sluitend te krijgen. Desondanks heeft het Cft de drie eilanden verzocht om met ingang van juli elke maand

aan de commissie te rapporteren. “Richting de openbare lichamen heeft het Cft meermalen aangegeven dat deze rapportages primair dienen ter ondersteuning van het Bestuurscollege, zodat dit indien noodzakelijk kan bijsturen. Tevens dwingt het de financiële administratie op orde te hebben en te houden.”

Goed bestuur

Het Cft keek verder ook naar het financieel beheer van de overheid. Met betrekking tot de aanname en het ontslag van personeel op Bonaire heeft het voorafgaand toezicht, dat tot eind 2010 gold, een positieve invloed gehad op de omvang van het personeelsbestand. Op Saba was er volgens een onafhankelijk accountants-onderzoek weinig verbeterd sinds 2009, toen de Algemene Rekenkamer van de Nederlandse Antillen constateerde dat er sprake was van incomplete personeelsdossiers en buitenwettelijke toelages. Ondanks het bezwaar, dat Saba maakte tegen dit onderzoek, zijn er met het Cft afspraken gemaakt om de situatie te verbeteren. De

situatie op St. Eustatius wordt nog onderzocht. Tot slot beoordeelde het Cft ook de kwaliteit van bestuur op de eilanden. Hoewel de Code Corporate Governance Bonaire al in 2009 werd aangenomen door de Eilandsraad, is er van de uitvoering binnen overheidsbedrijven nog weinig terecht gekomen door bestuurswisselingen en het overlijden van de enige notaris op het eiland. Daarom is afgesproken dat het Cft de benoemingen van commissarissen zal beoordelen. De regels voor Corporate Governance op Saba en St. Eustatius zijn nog niet goedgekeurd. “Sinds de aanvang van het toezicht zijn de nodige stappen ter verbetering van het financieel beheer gezet. Het moderniseren en in sommige gevallen introduceren van processen en procedures alleen is echter niet voldoende. Deze dienen ook te worden geïmplementeerd, nageleefd en gehandhaafd. In dat kader is het Cft voortnemens periodiek een externe partij in te schakelen om naleving en werking van de verschillende processen en procedures te toetsen”, besluit het Cft.

Studenten voor ministersplaatsen



De zes studenten, die geselecteerd werden voor het speciale toelatingsprogramma tot Nederlandse universiteiten, poseren samen met hun ouders, het hoofd van het ministerie van Onderwijs, afdeling Examens, Yvette Halley (rechts) en het hoofd Studiefinanciëring Antonio Aventurin (links).

PHILIPSBURG — Aan zes studenten op St. Maarten werd maandag officieel een ministersplaats toegewezen voor speciale toelating tot verschillend bekende onderwijsinstellingen in Nederland.

Het programma voorziet in de speciale toelating tot bepaalde onderwijsinstellingen in Nederland, onder voorbehoud dat de studenten toegelaten zijn tot de studie en dat hun studiefinanciering geregeld is. De

minister van elk eiland kan studenten selecteren conform een lotingsstelsel. De namen worden dan opgestuurd naar de Nederlandse minister van Onderwijs, die de speciale toelating regelt. Als deel van de voormalige Nederlandse Antillen had St. Maarten het recht twee studenten te selecteren om hun Bachelor- of Masterstudie te volgen. Sinds 16 april is het aantal echter verhoogd tot zes studenten: drie voor Master- en drie

voor Bachelor-studies. De loting vond maandag plaats in aanwezigheid van notaris Henry Parisius en de waarnemend algemeen secretaris van het ministerie van Onderwijs, Claudette Forsythe-Labega.

De studenten, die gekozen zijn voor Bachelor-studies, zijn Sjemila Webster, Genilia Le Blanc en Elrik Martina. Voor de Masterstudie werden geselecteerd Kim Verscheuren, Thayira York en Destiny Gibbs.

Belastingdienst krijgt ICT Office Award 2011

WILLEMSTAD/KRALENDIJK — De aanbesteding van het ICT-systeem ter ondersteuning van de nieuwe heffing- en inningwetgeving door de Belastingdienst op Bonaire, St. Eustatius en Saba is door branchevereniging ICT Office onderscheiden met de ICT Aanbesteding Award 2011. BearingPoint, O&i en Be Informed zijn betrokken bij de uitvoering van deze opdracht.

De nieuwe wetgeving op de BES-eilanden werd van kracht na wijzigingen in de staatkundige verhoudingen met Nederland in oktober 2010 en maakte de invoer van een nieuw ICT-systeem noodzakelijk. Deze eerste Europese aanbesteding op Bonaire, St. Eustatius en Saba is volgens de jury ‘een voorbeeld voor toekomstige aanbestedingen op de eilandengroep’. Daarbij is de inzet en deskundigheid van de Belastingdienst in Nederland overgedragen aan

de Belastingdienst Caribisch Nederland. In de aanbesteding streefde de Belastingdienst een samenwerking na waarbij de Belastingdienst zelf de ICT-regiefunctie vervulde en de inhoud en expertise werd geleverd door de leveranciers BearingPoint, O&i (Nederland) en Be Informed. Namens de uitvoerende partijen, zegt Franco Diaz, Managing Director van BearingPoint: “door de in-steek van de Belastingdienst Caribisch Nederland waren ze bij deze aanbesteding echt in gesprek met de markt. We hebben oplossingsgericht kunnen samenwerken aan een innovatief systeem dat flexibel genoeg is om de toekomst aan te kunnen.” 2 Nationale ICT Awards Branchevereniging ICT Office organiseert ieder jaar de uitreiking van Nationale ICT Awards, in samenwerking met de Ministeries van Economische Zaken, Landbouw & Innovatie, Binnenlandse Zaken & Koninkrijksrelaties en Stichting ICT~Milieu.

Regina Labega benoemd tot directeur luchthaven

PHILIPSBURG — De benoeming van Regina Labega tot directeur van de luchthaven per 1 juli werd onlangs bekendgemaakt door de Raad van Commissarissen van de Princess Juliana International Airport (PJIA).

De raad verklaarde in een persbericht, dat de benoeming van Labega in de leiderspositie van de grote onderneming een belangrijk gebeurtenis is en tevens aangeeft hoe belangrijk het is dat vrouwen grote vooruitgang boeken in het nieuwe land St. Maarten.

In de verklaring werd aangehaald dat de benoeming van Labega in deze positie plaatsvond na een wervingsactie, waarbij zich vijftien sollicitanten van Curaçao, Aruba en St. Maarten aanmeldde. De raad verklaarde dat, terwijl er sprake was van enige hoog gekwalificeerde sollicitanten, Labega uitblonk

in alle onderdelen tijdens het proces.

Labega heeft uitgebreide kennis en ervaring op het gebied van toerisme. Zij was tot voor kort directeur van het toerismebureau, lid van de raad van commissarissen van de PJIA gedurende de afgelopen zeven jaar, voorzitter van de St. Maarten Recovery Committee en voorzitter van Leeward Island Partners. Zij beschikt over de capaciteiten om hechte regionale en internationale banden te kweken met experts op het gebied van toerisme en luchtvaart, zoals de raad stelde. Men gaf de verzekering dat zij toegevoegde waarde zou hebben in haar positie. De raad concludeerde dat zij uitkeek naar een hechte samenwerking met de nieuwe directeur. De raad zal erop toezien, dat de visie van de aandeelhouders van de luchthaven de prioriteit blijft, en feliciteerde Labega.

Aankomst delegatie Special Olympics



KRALENDIJK — De delegatie die Bonaire vertegenwoordigde op de Special Olympics in Athene, Griekenland werd gisteren bij aankomst warm onthaald op de luchthaven. Zij werden verwelkomd door waarnemend gezaghebber Peter Silberie en de gedeputeerden Delno Tromp en Miralva Cicilia. De atleten wisten verschillende medailles te behalen. Cheryl Cicilia won een zilveren medaille voor individuele deelname aan het bowlen en samen met Omar Leonica in de dubbel eveneens zilver. Leonica eindigde in de individuele klasse op de vierde plaats. Marselino Josefa won op het onderdeel atletiek brons en Marion Melaan won zilver en brons binnen deze categorie.

Echtpaar beschuldigd van oplichting Usona

PHILIPSBURG — Voormalig directielid van I Can Home, J.F. en haar echtgenoot N.F., moeten 11 augustus voor de rechter verschijnen.

Zij worden ervan beschuldigd de Nederlandse financieringsinstelling Usona voor 400.000 gulden te hebben opgelicht. Zij gebruikten hun eigen bedrijf Personalized Creations in een aanbesteding van de overheidsdienst BAK om de pas gebouwde I Can Home te meubileren. Usona-directeur Udo Aron

verklaarde dat het Parket van de Officier van Justitie een officiële aanklacht tegen J.F. had geformuleerd en dat Usona hiermee akkoord was gegaan. J.F. en N.F. werden in februari aangehouden.

J.F. wordt ervan verdacht gemanipuleerd te hebben met de kosten van de goederen om het op 400.000 gulden begrote bedrag te bereiken. Zij was in staat het geld te incasseren, maar leverde de goederen nooit af. Zij wist via e-mail een gestempelde goedkeuring van I Can Home van een kostenraming van de

goederen, opgestuurd door Personalized Creations, in het aanbestedingsproces te presenteren. Dit wekte de schijn dat de directie van I Can Home kennis had genomen van de inhoud van de offerte en voor akkoord had getekend, terwijl de directie niets afwist van de correspondentie tussen J.F. en BAK. Alarm werd geslagen door de directeur van I Can Home, Cassandra Gibbs, die eind januari de discrepantie ontdekte, waarna een onderzoek werd ingesteld.

Bewaarder steelt geld van gevangene

PHILIPSBURG — Leden van het Recherche Samenwerkingsteam RST hielden maandag een 46-jarige gevangenebewaarder aan in verband met diefstal van 1.232 dollar.

De bewaker werd dinsdag vrijgelaten door de politie, maar staat nog onder

verdenking van diefstal van het loon van een gevangene, die in mei werd vrijgelaten na zeven jaar in de gevangenis te hebben doorgebracht. Het geld in de loonzak werd verwisseld door papier. Toen de andere gevangenen vernamen wat er gebeurd was, ontstond er een opschudding in de gevangenis, die de vrijgela-

ten gevangene weigerde te verlaten. Een persbericht van het Parket van de Officier van Justitie vermeldde dinsdag dat de ambtenaar (de gevangenebewaarder) verschillende verklaringen heeft afgelegd en onder verdenking blijft. Het onderzoek naar de diefstal van het geld wordt voortgezet.

Advertentie Curaçao



NIEUW! FUN MILES BIJ:

BUDGET MARINE

BONAIRE

MEER INFORMATIE WWW.FUNMILES.NET OF WWW.BUDGETMARINE.COM

fun miles
fun within your reach!

Met Dubbele Miles (t/m 31 augustus)

Win een Knalgele Kayak! Swipe vóór 31 augustus uw Fun Miles-pas bij Budget Marine. U krijgt dan niet alleen Dubbele Miles, maar maakt ook automatisch kans op een stoere kayak in Mambo Yellow!

U kunt nu ook Fun Miles verzilveren en sparen bij Budget Marine! U vindt er alles voor uw boot, plus de beste water- en hengel-sportartikelen. Bij aankoop van hengelsportartikelen in de maand juli ontvangt u **3x Fun Miles**.

Budget Marine brengt een zee van leuke dingen dichterbij!

‘Langzame student moet betalen’

DEN HAAG — De Eerste Kamer heeft gisteren met een nipte meerderheid ingestemd met de langstudeermaatregel. Iedere student, die vanaf 2012 meer dan een jaar langer doet over zijn bachelor- of masterstudie, moet 3000 euro extra collegegeld betalen.

VVD, CDA, PVV en SGP stemden, zoals vooraf de verwachting was, voor het voorstel waardoor er een meerderheid ontstond. De wet van staatssecretaris Halbe Zijlstra (Hoger Onderwijs) is op het allerlaatste moment aangenomen. De laatste vergaderdag van de Eerste Kamer voor het zomerreces was gisteren en de wet gaat 1 september in. Het eerste collegejaar hoeven langstu-

deerders overigens nog geen extra collegegeld te betalen. Zijlstra moest gisteren in de Senaat de nog openstaande vragen van de verschillende fracties over de wet verhoging collegegeld langstudeerders beantwoorden. Ook kreeg hij het verwijt nogal een haastklus te hebben afgeleverd. SP-Eerste Kamerlid Eric Smaling noemde het zelfs ‘een draak van een wet’. De Eerste Kamerleden had-

den ook de nodige vragen over deeltijdstudenten. Zijlstra bleef echter bij zijn eerdere standpunt dat de langstudeermaatregel ook voor hen geldt. De studentenorganisaties zijn daar zeer teleurgesteld over. In een gezamenlijke verklaring lieten het Interstedelijk Studenten Overleg (ISO), de Landelijke Kamer van Verenigingen (LKV) en de Landelijke Studenten Vakbond (LSVb) weten met name verbolgen te zijn over het feit dat de wet met terugwerkende kracht in werking treedt. Ze gaan de eerder aangekondigde rechtszaak

tegen de Staat per direct doorzetten, omdat de wet volgens hen niet rechtsgeldig is. De studenten hebben in de vereniging van universiteiten (VSNU) een medestander gevonden. VSNU-voorzitter Sijbolt Noorda is ook bijzonder teleurgesteld dat de wet is aangenomen. “Deze wet gaat veel negatieve bijwerkingen veroorzaken. Er zijn veel betere methodes om studenten beter en sneller te laten studeren.” Naar schatting van het ministerie van Onderwijs zijn er momenteel ongeveer 67.000 langstudeerders.

Brand Hoofddorp lijkt gezinsdrama

HOOFDDORP — Hoofddorp is gisterochtend vroeg opgeschrokken door een korte felle brand in een woning, waarbij twee volwassenen en drie kinderen de dood vonden. Het gaat waarschijnlijk om een gezinsdrama, meldde burgemeester Theo Weterings van Haarlemmermeer gisteravond.

Het lijkt er volgens hoofdofficier van Justitie Jeroen Steenbrink op dat een van de leden van het gezin de brand heeft aangestoken. In de woning is onder meer een jerrycan aangetroffen. De vijf slachtoffers zijn vrijwel tegelijk in de woning overleden. Er is een explosie geweest, waardoor het voor de brandweer moeilijk was om het pand te betreden. Burgemeester Weterings stelde dat de vijf lichamen, die zijn aangetroffen, zeer waarschijnlijk van de bewoners van het pand zijn. Het gaat om een 43-jarige man uit Irak, een 35-jarige vrouw uit Rusland en drie kinderen van 7, 9 en 11 jaar oud. Zij waren sinds 2000 in Nederland. Het definitief vaststellen van de identi-

teit op basis van DNA-onderzoek gaat vermoedelijk nog enkele dagen duren. Volgens de burgemeester stond het gezin goed bekend in de wijk en had het een goede band opgebouwd met wijkbewoners. De stofelijke overschotten werden gisteravond uit de woning gehaald en overgebracht naar een mortuarium.

Het omgekomen gezin was bekend bij de hulpverlening. De vader schakelde een maand geleden de politie in, toen zijn vrouw van huis was weggelopen. Hij maakte zich ongerust. Zowel maatschappelijk werk als Jeugdzorg werd ingeschakeld, maar de ouders gaven kort daarna aan dat ze geen hulp meer nodig hadden. De burgemeester

gaat ervan uit dat de hulpverleners geen fouten hebben gemaakt. De brand brak rond twee uur 's nachts uit in het rijtjeshuis aan de Haya van Somerensingel. De brandweer had het vuur snel onder controle. Tientallen verslagen omwonenden stonden gisteren uren na de brand nog steeds bij de woning. Op een bijeenkomst voor buurtbewoners gisteravond waren zo'n honderd mensen aanwezig. Vrijdagochtend wordt een herdenkingsbijeenkomst gehouden op de Montessorischool in Toolenburg, waar de kinderen op zaten. Vrijdagmiddag houdt de protestantse kerk in de wijk een herdenkingsdienst. Bewoners hebben aangegeven ook iets zelf te willen organiseren en doen dit mogelijk samen met de kerk. Ook de gemeente wil hen hierbij helpen. Wanneer de slachtoffers worden begraven, is nog niet bekend.

Man geëlektrocuteerd bij bedrijfsongeval Waalwijk



WAALWIJK — Op de Veerweg in Waalwijk heeft vanochtend rond half negen een kraan de kabels van een hoogspanningsmast geraakt. Daarbij is volgens de politie minstens een persoon gewond geraakt. Het slachtoffer heeft onder stroom gestaan en liep brandwonden op. Het is nog niet duidelijk of ook de machinist gewond is.

Gemeenten tegen korting door Donner

DEN HAAG — De gemeenten keren zich in de discussie over het bestuursakkoord tegen een korting van 100 miljoen euro door minister Piet Hein Donner (Binnenlandse Zaken). Donner denkt dat dat geld met efficiënter werken verdiend kan worden, maar de gemeenten vinden het niet haalbaar.

De Vereniging Nederlandse Gemeenten (VNG) heeft vandaag kritisch gereageerd op het voorstel van Donner om die 100 miljoen vrij te maken voor gemeenten, die straks geld te kort komen

bij hervorming van sociale werkplaatsen, zoals dat was afgesproken in het bestuursakkoord tussen het Rijk en de gemeenten. De gemeenten keerden zich tegen dit onderdeel uit het akkoord. Ze vrezen te weinig over te houden om werklozen en werkzoekenden met een beperking aan een baan te helpen. Donner wil nu gemeenten die de plannen toch uitvoeren, steunen via die 100 miljoen euro, als ze geld te kort komen. Als er geld van de 100 miljoen overblijft, wil hij met de gemeenten bekijken waarvoor het dan gebruikt kan worden.

Directeur North Sea Jazz: Prince wilde zelf

ROTTERDAM — Het internationaal vermaarde muziekfestival North Sea Jazz gaat komend weekend zijn 36e editie in. Op zo'n dertien podia in het Rotterdamse Ahoy treden vrijdag, zaterdag en zondag rond de 1300 muzikanten op. De organisatie en programmering kosten hem en zijn team altijd zo ongeveer een jaar, maar directeur Jan Willem Luyken heeft er weer zin in.

“Ja, ik kan niet anders zeggen dan dat we weer een erg goed programma hebben, met veel bijzondere dingen. De basis is jazz, maar we hebben een prima mix met ontzettend veel andere genres, zoals soul, pop, rap, electronic, fusion en funk. En Prince staat al jaren op onze verlanglijst, maar ons

budget was nooit toereikend. Nu meldde hij zich nota bene zelf, met de vraag of het leuk zou zijn als hij alle drie de avonden zou afsluiten. Ja, dat vonden wij wel leuk.... Er is kort onderhandeld en we waren er snel uit. Geen idee wat hij gaat doen of met wie. Die gaat geheel zijn eigen gang, en terecht. Hij komt elke avond met een andere show. De komst van Prince geeft het festival natuurlijk wel een enorme boost.” Luyken denkt dat ze op zeker tegen de 70.000 bezoekers uitkomen. De zaterdag is helemaal uitverkocht. Prince – waarvoor aparte tickets gelden – was al snel uitverkocht, met elke avond 9000 kaarten. Van de totale 27.000 Prince-bezoekers zijn er 3000 mensen, die verder niet naar het festival gaan.

Zeilboot betrapt met 1127 kilo cocaïne

FLENSBURG — Op een zeiljacht bij het eiland St. Maarten is 1127 kilo cocaïne gevonden. De drugs zijn 42 miljoen euro waard en waren verstopt achter dubbele wanden. Aan boord zijn twee Duitsers opgepakt, meldde het Openbaar Ministerie in het Duitse Flensburg.

Na de actie is gisteren een Nederlander aangehouden in het Spaanse Alicante. Ook is een Zuid-Afrikaanse kapitein gearresteerd, die het jacht naar Europa zou varen. De inbeslagname vond zaterdag plaats door de Franse douane. De drugs zaten professioneel weggewerkt achter de bekle-

ding van de wanden van het jacht. Het 13-meter lange schip voer onder Duitse vlag en was afkomstig van het eiland Grenada. Vanaf St. Maarten was waarschijnlijk de overtocht naar Europa gepland. Op het Duitse eiland Föhr, in Hamburg, in Getelo (Niedersachsen) en in Duisburg (Nordrhein-Westfalen) zijn

huiszoekingen geweest. Er is 400.000 euro aan cash en ter waarde van 900.000 euro aan ander 'vermogen' in beslag genomen. De twee Duitsers kwamen uit Föhr, maar volgens de Duitse autoriteit opereerde de groep in internationaal verband. Het is niet duidelijk of het onderzoek van de Duitse justitie nog loopt en of er nog meer meer verdachten in beeld zijn. In Duitsland liep er sinds 2009 een onderzoek naar een groepering, die op zeiljachten grote hoeveelheden cocaïne naar Europa vervoerde.

LELYSTAD — De rechtbank in Lelystad heeft de 24-jarige Raythandy J. uit Lelystad vandaag veroordeeld tot een gevangenisstraf van 10 jaar voor de moord op een 24-jarige plaatsgenoot. Het Openbaar Ministerie (OM) had 16 jaar cel geëist.

De rechtbank sprak van ‘een laffe daad’, maar hield er rekening mee dat J. nog niet eerder is veroordeeld voor geweld. De rechters zagen ook geen strafverzwarende omstandigheden. Het slachtoffer werd oktober

vorig jaar, na een avondje stappen, van achteren met een puntig voorwerp in zijn hoofd gestoken. Hij liep ernstig hersenletsel op en overleed een dag later in het ziekenhuis. J. hield in de rechtbank vol dat hij maar één keer had geslagen, maar daar ging de rechtbank aan voorbij. Het OM nam het de dader vooral kwalijk dat het slachtoffer zich niet heeft kunnen verdedigen. Daarnaast vroeg het OM om een hoge straf, omdat J. had geweigerd om mee te werken aan een psychologisch onderzoek.

Negentien gemeenten luiden noodklok over ex-ama's

DEN HAAG — Negentien grote gemeenten luiden de noodklok bij minister Gerd Leers (Immigratie) over de situatie van honderden jonge asielzoekers, die sinds 1 juli geen opvang en begeleiding meer krijgen. Zij hebben hem hier gisteren een brandbrief over gestuurd.

Het gaat om ex-ama's (alleenstaande minderjarige asielzoekers), die beroep hebben aangetekend in hun zaak voor een verblijfsvergunning of om jongeren die zijn uitgeprocedeerd maar niet terug kunnen naar hun land van herkomst. Het kabinet heeft per 1 juli de hulp voor deze groep stopgezet. Hierdoor dreigen de jongeren op straat te belanden, waarshuwen de gemeenten. Het gaat om 19 ste-

den waar zich relatief veel ama's bevinden. “We wijzen het beleid van het kabinet niet af”, stelt de Haagse wethouder Marnix Nordor (Integratie). “Als mensen uitgeprocedeerd zijn en terug moeten, steunen we de rijksoverheid. Maar dit soort consequenties van het beleid wijzen we af. We leven niet in een land waar we jongeren zonder enige toekomst zo maar op straat zetten om in

de illegaliteit te belanden.” Het gaat volgens Nordor vaak om ‘schrijnende gevallen’, zoals alleenstaande moeders of jongeren die al jaren zonder hun ouders in Nederland verblijven. Diverse gemeentebesturen, waaronder Den Haag, hebben nu eigen financiële middelen aangesproken om de groep op te vangen. Maar de 19 steden willen dat Leers een structurele oplossing zoekt voor de ex-ama's. Onder de steden, die de brief hebben ondertekend, bevinden zich Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Utrecht, Eindhoven, Groningen, Leeuwarden en Maastricht.

Amsterdam uit bezorgdheid over ontvoerde Est

AMSTERDAM — Het College van Burgemeester en Wethouders in Amsterdam heeft bij de ambassade van Estland zijn bezorgdheid geuit over de ontvoering in Libanon van de Est Priit Raistik (1973), die in Amsterdam woont. Dat maakte een woordvoester van de gemeente vandaag bekend.

Raistik werd in maart met zes andere toeristen uit Estland ontvoerd, toen hij een fietstocht maakte in de Beekavallei. Gemaskerde en gewapende mannen van de onbekende groepering Hara-

ket al-Nahda wal-Islah overvielen hen en voerden hen weg. Grootseepse zoekacties van politie en leger hadden geen resultaat. Het Amsterdamse college heeft verder steun betuigd

voor de pogingen van de Estse overheid om de ontvoerde mannen vrij te krijgen. De Estse ambassadeur heeft verzekerd dat vrijlating van de ontvoerde mannen de hoogste prioriteit heeft van de Estse regering. Raistik heeft niet de Nederlandse nationaliteit. De meubelmaker woonde zo'n vijf jaar in Amsterdam en zou zeer goed Nederlands spreken.

Man krijgt 10 jaar voor moord in Lelystad

LELYSTAD — De rechtbank in Lelystad heeft de 24-jarige Raythandy J. uit Lelystad vandaag veroordeeld tot een gevangenisstraf van 10 jaar voor de moord op een 24-jarige plaatsgenoot. Het Openbaar Ministerie (OM) had 16 jaar cel geëist.

De rechtbank sprak van ‘een laffe daad’, maar hield er rekening mee dat J. nog niet eerder is veroordeeld voor geweld. De rechters zagen ook geen strafverzwarende omstandigheden. Het slachtoffer werd oktober

Vrijspraak in zaak dood peuter Florida

ORLANDO — Een jury in Orlando (Florida) heeft gisteren de 25-jarige Casey Anthony niet schuldig verklaard aan de dood van haar dochtertje Caylee. De jury meende dat de aanklagers geen overtuigend bewijs van de schuld van de moeder hadden geleverd.

De zaak beroerde heel de Verenigde Staten. Dat was onder meer omdat de peuter half juni 2008 voor het laatst werd gezien en haar ongeruste oma half juli aangifte van vermissing deed. De moeder, die geen aangifte deed, legde tal van valse verklaringen af over het kind en haar eigen activiteiten. De begraven stoffelijke resten van de peuter werden in december 2008 vlakbij het huis van Anthony gevonden. De doodsoorzaak kon niet eenduidig worden vastgesteld. De jury achtte Anthony wel schuldig aan het afleggen van valse verklaringen tegenover justitie. Ze kan daarvoor morgen een celstraf krijgen. Indien ze

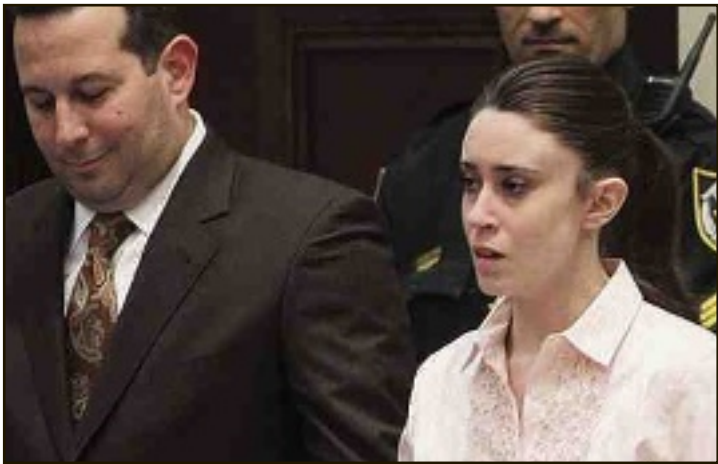


Foto: ABCnews

Casey Anthony werd emotioneel toen ze werd vrijgesproken van de moord op haar dochter. Haar advocaat Jose Baez (l) zei dat ze de echte moordenaar zullen zoeken.

schuldig was bevonden aan moord had ze de doodstraf kunnen krijgen. De zaak heeft de media in de VS overuren bezorgd. Getuigen en connecties van Anthony zijn belaagd en fors betaald om over hun ervaringen met de beklaagde te vertellen. Veel media verbaasden zich gisteren over het succes van Anthony's advocaat, Jose Baez, 'die heeft bereikt wat velen voor onmogelijk hielden'.

Dat Anthony niet schuldig is bevonden, betekent niet dat ze onschuldig is aan de dood van haar dochter. De leden van de jury moesten een vragenlijst van de rechter beantwoorden, waaruit duidelijk naar voren moest komen dat er genoeg wettig en overtuigend bewijs was dat Casey haar dochter heeft vermoord. Dit was echter niet het geval en dus werd Casey niet schuldig bevonden.

BRUSSEL — Bij de volgende verkiezingen voor het Europees Parlement komen er waarschijnlijk toch geen grensoverschrijdende kieslijsten. Het plan om kiezers dan de kans te bieden op kandidaten uit andere lidstaten te stemmen, stuit op te veel praktische bezwaren. Ingewijden verwachten dat het Europelement het voorstel morgen terugverwijst naar een commissie om het verder te bestuderen. Het zou daar wel eens een zachte dood kunnen sterven.

Het was de bedoeling dat op de grensoverschrijdende kieslijst 25 kandidaten zouden komen. Dat zou betekenen dat in 2014 niet 751,

maar 776 kandidaten in het Europelement gekozen kunnen worden. Dat brengt flink wat extra kosten met zich mee. Ook stuit het idee

op weerstand in kleine EU-landen. Zijn vrezen dat hun kandidaten op de grensoverschrijdende kieslijst weinig kans maken, omdat ze buiten hun eigen land niet bekend zijn.

VVD-Europarlementariër Hans van Baalen is blij dat het 'Europees hobbyisme, waar de burger niets mee opschiet, naar de prullenbak wordt verwezen'. GroenLinks-Europar-

mentariër Judith Sargentini zou het daarentegen 'heel jammer' vinden als het idee in de ijskast verdwijnt. "Als er praktische bezwaren zijn, moeten we daar een debat over hebben en niet het onderwerp meteen doodverklaren." Sargentini wijst erop dat een Europarlementariër als de Belg Guy Verhofstadt wel degelijk buiten de eigen grenzen bekend is, hoewel hij uit een klein land komt.

Chávez afwezig bij parade onafhankelijkheid

CARACAS — De van twee operaties herstellende Venezolaanse president Hugo Chávez heeft gisteren de militaire parade rond de viering van 200 jaar onafhankelijkheid van zijn land aan zich voorbij laten gaan. Wel sprak het staatshoofd de Venezolanen toe in een videoboodschap.

De toespraak was te zien op een groot scherm, dat in de hoofdstad Caracas was neergezet. "Ik ben bij jullie met lichaam en ziel", zei Chávez. "We zijn geen kolonie meer zoals we ooit waren, en we zullen dat nooit meer zijn." Chávez verbleef de afgelopen tijd op Cuba en keerde maandag terug in Venezuela. De 56-jarige linkse populist was net op tijd terug om met zijn landgenoten te vieren dat Venezuela zich 200 jaar geleden losmaakte van Spanje. Het Venezolaanse leger toonde bij de parade



Foto: AFP

De Venezolaanse vrouwelijke militaire parade tijdens de viering van 200 jaar onafhankelijkheid.

onder meer pantservoertuigen, gevechtshelikopters, wapens en allerlei ander materieel. Het meeste ma-

terieel was van Russische of Chinese makelij.

Turkije krijgt nieuw kabinet

ANKARA — De Turkse premier Recep Tayyip Erdogan heeft vandaag zijn nieuwe regeringsploeg bekendgemaakt. De ploeg telt 25 ministers, onder wie een vrouw, Fatma Sahin, die minister van Familie- en Sociaal Beleid wordt.

treeding tot de unie, Egemen Bagis, krijgt een eigen departement, het ministerie voor de Europese Unie. Minister van Financiën Mehmet Simsek behoudt zijn post, net als Ahmet Davutoglu van Buitenlandse Zaken. Bij Binnenlandse Zaken en Defensie komen nieuwe gezichten, respectievelijk Naim Sahin en

Ismet Yilmaz. Erdogans hervormingsgezinde partij voor Rechtvaardigheid en Ontwikkeling (AKP) won in juni voor de derde achtereenvolgende keer de parlementsverkiezingen. De AKP is sinds 2002 aan de macht en heeft 327 van de 550 zetels in de Grote Nationale Assemblee, de volksvertegenwoordiging.

Italiaans Hof buigt zich over Rubygate

ROME — Het Hof van Grondwettelijke Zaken in Italië onderzoekt de komende maanden welke rechtbank competent is om premier Silvio Berlusconi te berechten in de zaak Rubygate. Dat besliste het Hof vandaag. Het gaf daarmee gehoor aan een protest van het parlement.

De premier staat terecht wegens machtsmisbruik en seks met de minderjarige prostituee Ruby.

Het proces loopt nu voor de Milanese rechtbank, maar een meerderheid van het Italiaanse parlement vindt

dat de premier moet worden berecht door een speciaal rechtscollège, omdat hij handelde vanuit zijn politieke functie. Nu de competentie wordt onderzocht, is de vraag of de rechters in Milaan nog doorgaan met het proces. Mogelijk beslissen ze de zaak op te schorten totdat het Hof

zich heeft uitgesproken. Naar verwachting gebeurt dat begin volgend jaar. Als het Hof beslist dat de rechtbank in Milaan niet competent is, moet het hele proces opnieuw gevoerd worden. Op 18 juli is de volgende hoorzitting in Milaan. Vier dagen later geeft Ruby een persconferentie.

Politie slaat slag tegen Italiaanse maffia

ROME — De Italiaanse politie heeft voor 20 miljoen euro aan eigendommen in beslag genomen van een maffiaclan.

Het gaat onder meer om een schoonheidssalon en koffiehuis op een steenworp afstand van het Italiaanse parlement in Rome. Ook een jacht, een villa en 90 bankrekeningen werden geconfisqueerd, melden lokale media. De clan is onderdeel van de 'Ndrangheta, een van de machtigste misdad syndicaten ter wereld. De organisatie zette vorig jaar circa 44 miljard euro om met wapen- en drugshandel.

Flotilla wordt 'Vliegtilla'

TEL AVIV — Israël bereidt zich voor op de komst van honderden pro-Palestijnse activisten, die niet per boot, maar per vliegtuig binnenkomen.

Premier Benjamin Netanyahu heeft de politie opdracht gegeven elke ordeverstoring en provocatie op het internationale vliegveld in Tel Aviv te voorkomen. Israëlische media spreken inmiddels over een 'Vliegtilla' in plaats van een Flotilla (vloot) van schepen. De minister van Binnenlandse Zaken kondigde aan de activisten de toegang te ontzeggen. Hij zei hen terug te zullen sturen.

Britse ophef over hacken telefoon dood meisje

LONDEN — De Britse premier David Cameron wil dat de politie onderzoek doet naar mediaberichten, dat een onderzoeker van het tabloid News of the World de telefoon heeft gehacked van een vermist meisje, dat later vermoord werd teruggevonden. Medewerker Glenn Mulcaire van News of the World zou in 2002 voicemail van de 13-jarige Milly Dowler hebben onderschept.

Na het beluisteren zouden enkele berichten zelfs zijn gewist om ruimte te maken voor nieuwe voicemails. Doordat de voicemails werden afgeluisterd kregen de ouders van het meisje valse hoop dat hun dochter nog leefde. Milly Dowler werd in maart 2002 vermist toen ze vanuit school op weg was naar haar huis in de buurt van Londen. Zes maanden later werden haar stoffelij-

ke resten gevonden in een afgelegen bosgebied. Een portier van een nachtclub is vorige maand voor de moord veroordeeld. Mulcaire kwam gisteren met een verklaring in de krant The Guardian. "Ik wil me verontschuldigen aan iedereen die gekwetst of geschokt is door wat ik heb gedaan." Hij zei dat hij onder druk stond door de voortdurende roep van

News of the World om resultaten. De uitgever van News of the World zei dat het onvergeeflijk is als de beschuldigingen aan het adres van Mulcaire blijken te kloppen. De uitgever kondigde maatregelen tegen de verantwoordelijken aan. Ook het Britse parlement heeft zich op de zaak gestort. Het houdt vandaag een speeddebat over de kwestie.

News of the World is eigendom van mediamagnaat Rupert Murdoch. De krant raakte eerder in opspraak door onder meer het laten afluisteren van voicemails van personeel van de koninklijke familie.

IJslandse vulkaan staat op uitbarsten



Foto: AFP

Vulkaan Hekla.

REYKJAVIK — Een van de gevreesde vulkanen van IJsland staat op uitbarsten. Metingen rond de Hekla duiden op beweging van het magma, zei geoloog Pall Einarsson van de Universiteit van IJsland vandaag. "De beweging rond de Hekla de laatste 2 à 3 dagen is ongebruikelijk", zei Einarsson. "Het is gemeenten met vijf erg nauwkeurige

meters rond de vulkaan."

Hij voegt eraan toe dat de uitbarsting niet onmiddellijk hoeft plaats te vinden, maar wel dat de vulkaan klaar is om uit te barsten. Een andere geoloog, Ari Trausit Gudmundsson, noemde de beweging ook erg ongewoon. De vulkaan is door IJslanders in de middeleeuwen wel de

'poort naar de hel' genoemd. Hekla is circa 20 keer uitgebarsten in het voorbije millennium. De laatste keer was 26 februari 2000. De berg gaf toen zoals gewoonlijk erg weinig waarschuwingssignalen. Uitgespuwd as van IJslandse vulkanen kan het vliegverkeer in heel Europa verstoren.

THIRUVANANTHAPURAM — De schat, die in een Indiase tempel is gevonden, bevat 450 gouden potten en een standbeeld, dat is bezet met 1000 diamanten. Ook zijn er 400 gouden stoelen gevonden, evenals 2000 robijnen en kronen. Dat blijkt uit een lijst, die gisteren is uitgelekt naar media. In de tempel Sree Padmanabhaswamy zijn recentelijk zes kamers met kostbaarheden gevonden.

Een zevende kamer is nog niet geopend. Die is versterkt met ijzeren muren en heeft vermoedelijk een kelderruimte, aldus een functionaris van de tempel. De zevende kamer wordt geopend, zodra de Hoge Raad van India daarvoor toestemming geeft. Tot dusver zijn 65 zakken en drie kisten met artikelen aangetroffen in de kamers van de tempel. De waarde van de kostbaarheden wordt inmiddels geschat op 15 miljard euro. De vondst heeft grote aantallen nieuwsgierigen gelokt naar de tempel. "De beveiliging wordt verscherpt. Zo nodig worden extra troepen ingezet", zei een functionaris. De rijkdommen zijn eeuwen geleden vergaard door het koninkrijk Travancore. Een historicus beweert dat de schatten zijn verzameld als belastingen, giften en steekpenningen. "Ook de buitgemaakte rijkdommen van veroverde landen wer-



Foto: AFP

Kerala-autoriteiten zullen de tempel bewaken.

den in de tempel opgeslagen", zei historicus Rajan Gurukkal tegen de krant Mail Today. De Hoge Raad van India had de opening van de schatkamers bevolen, toen een advocaat een klacht had ingediend. Hij meende dat de bewakers van de tempel niet in staat wa-

ren om de rijkdommen goed te beschermen. Hoge hindoeïepriesters zegden dat het goud, de juwelen en andere rijkdommen toebehoren aan de raad van beheer van de tempel. De toenmalige koninklijke familie zou dat orgaan opdracht hebben gegeven het gebouw te beheren.

Hotels klaar voor certificeringprogramma

ORANJESTAD — In ieder geval Hyatt en Amsterdam Manor starten na de zomer met een certificeringprogramma, waardoor de dienstverlening van medewerkers kwalitatief zal verbeteren. Dat bleek tijdens een bezoek dat de minister van Toerisme, Arbeid en Transport, Otmar Oduber (AVP) aan beide hotels bracht. Het zou gaan om een uniek project in het Caribisch gebied.

De minister maakt op dit moment een ronde langs diverse hotels om de medewerkers te ontmoeten en om met hen van gedachten te wisselen over de situatie in het toerisme en wat hun inbreng daarin is. Bij zowel Hyatt als Amsterdam Manor kon Oduber rekenen op flinke belangstelling. Hij vertelde de medewerkers over de plannen en projecten in de hotelbranche en benadrukte dat de inzet

van de medewerkers daarbij van belang is. Algemeen manager Jurgen van Schaik van Amsterdam Manor gaf de minister na zijn bezoek een attentie als dank voor de tijd die Oduber had genomen om naar het hotel toe te komen. In augustus gaat een programma van start dat vier weken duurt en waarbij de deelnemers uiteindelijk een certificaat krijgen waaruit blijkt dat hun niveau van

dienstverlening is vergroot. Daarover werd ook kort gesproken tijdens de ontmoeting met de minister. De directie van Hyatt maakte van het moment gebruik om te benadrukken dat ze op ieders medewerking rekenen tijdens de vier weken van het programma. Ook bij Amsterdam Manor begonnen medewerkers na de zomer aan dit programma. Na de presentatie van de toerisme-minister kregen de medewerkers gelegenheid om vragen te stellen. Uit de manier van vragen stellen en de gedetailleerde vragen werd duidelijk dat de meeste medewerkers zich goed op dit moment hadden voorbereid. Oduber was na de vragenronde ook

nog beschikbaar om individuele vragen van medewerkers te beantwoorden. De medewerkers lieten daarmee merken dat ze de komst van de minister en de aandacht voor hun hotel waardeerden. De minister zal in totaal zeven hotels bezoeken.

Enquête
Studenten van EPI en medewerkers van Aruba Tourism Authority waren intussen bezig om een enquête af te nemen. De vragen uit dit onderzoek hebben betrekking op een strategisch masterplan voor de hotelbranche dat eind november af moet zijn en waarvan de inhoud voor de komende vijftien jaar moet gelden.

Afgestudeerd criminoloog



ORANJESTAD — Trots met haar diploma in de hand poseert de Arubaanse Letizia Maduro (22) voor een foto. Ze is namelijk onlangs afgestudeerd als criminoloog. Als afstudeeronderzoek koos Maduro het thema mensenhandel in de prostitutie. Ze onderzocht een werkmethode om dit te bestrijden. Ze volgde de studie Criminologie aan de Universiteit van Leiden in Nederland. Nadat ze in 2007 slaagde voor haar vwo-examen aan Colegio Arubano verliet ze het eiland om daar te gaan studeren.

Cursus voor aankomende brugklassers

ORANJESTAD — Pedagogia 2000 geeft ook dit jaar weer de cursus ‘Cruza e brug sin miedo’ (‘steek zonder angst de brug over’) aan leerlingen die in het komende schooljaar aan de middelbare school beginnen.

Of een kind in augustus nou naar de mavo, EPB of het eerste jaar van Ciclo Basico van Colegio Arubano gaat, deze cursus biedt handvaten om te leren omgaan met de nieuwe werkwijzen en de toegenomen werkdruk. Leer-

lingen die naar Ciclo Basico gaan, kunnen alvast kennismaken met het vakkenpakket en hoe het aan toe zal gaan op Colegio Arubano. Wie naar een andere school gaat, heeft veel aan de praktische tips en aanwijzingen die zij van docent Rudolf Kelly meekrijgen. Hij zal vertellen over het plannen van hun huiswerktaken, het vasthouden van concentratie, het vermijden van zenuwen en valkuilen, hoe lessen het meest effectief gevolgd kunnen worden, het werken in groepen en op projectbasis

en hoe de motivatie en een positieve houding vastgehouden kunnen worden. De cursus duurt in totaal twintig uur. Het wordt tijdens de zomervakantie drie keer gegeven. De eerste serie lessen vinden plaats op Colegio Arubano in Oranjestad tussen 11 en 15 juli, de tweede serie vindt op dezelfde locatie plaats tussen 25 en 29 juli. De derde serie wordt gegeven in San Nicolas, bij het Sint Augustinuscollege. Daar wordt het tussen 1 en 5 augustus gehouden. Voor meer informatie, onder meer

over de kosten van deelname is Rudolf Kelly telefonisch bereikbaar op 585-9774. Mailen kan ook, naar rr_kelly@yahoo.com.

Zingen en dansen voor Arubaanse cultuur



ORANJESTAD — Het was groot feest in Centro di Bario Brazil afgelopen zaterdag. Commissie Bernadina Growell organiseerde hier een festival ter ere van de overleden ‘moeder van de Arubaanse cultuur’ Bernadina Growell. Er kwam flink wat publiek uit Brazil en omgeving op de feestelijke activiteit af, aldus het persbericht. Veertien personen traden op, onder wie drie jongeren. Alma Folklorico onder leiding van Robert Maduro begeleidde hen en Persey Jean-dor, Marijke Croes en Lilian Besseling alias Shi Preke waren de ceremoniemeesters. Tussen het publiek bevonden zich ook familieleden van Growell en ‘de vader van de Arubaanse cultuur’, Padu Lampe. De commissie bereid zich nu voor op het volgende evenement, op zaterdag 3 september, als Caya Bernadina wordt geopend. Dan wordt een culturele parade gehouden en een expositie over Growell geopend.

Kantoor Unesco verhuist

ORANJESTAD — Het kantoor van de nationale commissie van het United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (Unesco) op Aruba verhuist van haar kantoor aan de Vondellaan naar een nieuwe locatie aan de LG Smith Boulevard 22.

Dit nieuwe onderkomen staat naast het kantoor van Kloes & Partners Advocaten op de hoek met de Adriaan Laclé Boulevard in Oranjestad. Dit meldt het Bureau Voorlichting (Buvo) van de overheid in een deze week verschenen persbericht. Momenteel is het kantoor telefonisch nog niet bereikbaar, maar zodra dit wel het geval is zal Buvo dit ook bekendmaken aan het publiek. De nationale commissie van Unesco heeft als doel het versterken van lokale organisaties op gebied van educatie, wetenschap, cultuur en communicatie. Zo worden elk jaar subsidies uitgekeerd aan deze organisaties.

Amerikaanse reisjournalist positief over Ritz-Carlton

ORANJESTAD — De Amerikaanse Dwight Brown, reisjournalist en filmrecensent, noemt de komst van het Ritz-Carlton ‘positief voor het eiland’. De journalist zei dit onlangs toen hij op Aruba was. Hij was hier op uitnodiging van Aruba Tourism Authority (ATA).

Brown schrijft voor National Newspaper Publishers Association News Service, waar de internetkrant Huffington Post onderdeel van is. Ricardo Croes van ATA liet hem ook verschillende plekken van het eiland zien zoals een manege, restaurants, hotels en een golfbaan. Daar kreeg hij een workshop van golfprofes-

sional Donald Ross. Ook werd er dus gesproken over de komst van het Ritz-Carlton, waar Brown positief op reageerde, aldus ATA in het persbericht. Volgens Brown is het goed dat een dergelijk groot en luxe 5 sterren hotel haar eigen leden naar het eiland brengt. “Het is belangrijk dat Aruba voorbereid is om

deze gasten de juiste service te geven, vooral in de restaurants.” Brown was eerder al uitgenodigd om naar Aruba te komen om het Aruba International Film Festival bij te wonen, maar toen was de journalist verhinderd. Hij is verder nog lid van New York Film Critics Circle en zijn artikelen worden via National Newspaper Publishers Association (NNPA) uitgegeven in meer dan 200 Afrikaans-Amerikaanse kranten met een bereik van miljoen lezers.

Opening expo ‘Awa y Aire’



ORANJESTAD — De minister van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur, Michelle Winklaar (AVP), poseert samen met Estella Brown-Thode en één van haar schilderijen tijdens de opening van de expositie ‘Awa y Aire’ bij het kantoor van Directie Economische Zaken, Handel en Industrie (Dezhi). Thode, voorheen werkzaam bij Dezhi, is vorig jaar met pensioen gegaan en bekwaamt zich sindsdien in het schilderen van natuurlandschappen met acryl op canvas. Daarbij beperkt zij zich tot kustlijnen, zonsopgangen en onderwatertaferelen. Minister Winklaar hield een toespraak waarbij zij aangaf dat zowel de publieke als private sector kunst en cultuur moet ondersteunen door kunst te kopen en te tonen op hun kantoren. De expositie ‘Awa y Aire’ is tot 29 juli te bezichtigen bij Dezhi tussen negen uur ‘s ochtends en vier uur ‘s middags. Het liefst toont men de schilderijen op afspraak. Wie wil komen kijken, kan telefonisch contact opnemen met Rowena op 582-1181 of Estella op 594-6480.

Nieuw bestuur Aruba Lions Club



ORANJESTAD — De nieuwe bestuursleden van Aruba Lions Club zijn afgelopen zaterdag geïnaugureerd. Dit gebeurde tijdens een formele bijeenkomst in het Westin Resort, waarbij de minister van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur, Michelle Winklaar (AVP), en parlementariër Xiomara Maduro aanwezig waren. Daarnaast woonde het grootste gedeelte van de 66 leden de gebeurtenis bij. Het nieuwe bestuur bestaat uit Claret Lopez als voorzitter, Francis Leo als secretaris, Herve Ruiz als penningmeester en Franky Kuiperi als vicevoorzitter. Tweede vicevoorzitter is Omar Tromp en derde vicevoorzitter is Dede Ruiz. De overige bestuursleden zijn Ralph Brion, Eugene Maduro, Ronny Nicolaas en Gerardo Figaroa. Kenneth Bikker is aangewezen als Tail Twister, George Simon als Lion Tamer, Randolph Vrolijk als Leo Advisor en Oscar Britten als Director Membership. Het nieuwe bestuur zal de taken van het vorige bestuur voortzetten en kan zich daarnaast gaan voorbereiden op het 64ste bestaansjaar van de club in januari.

CDM'ers tevreden over protest

WILLEMSTAD — De werknemers van de aannemers-bedrijven, die werkzaam zijn op het terrein van dokmaatschappij CDM, zijn te spreken over hun protestmanifestatie bij het kantoor van minister Abdul Nasser El Hakim (Economische Ontwikkeling, MFK). Volgens woordvoerder Omar Arroyo zijn de werknemers tevreden over het feit dat de manifestatie rustig is verlopen en dat er veel werknemers zijn gekomen.

Met de manifestatie willen de werknemers bewerkstelligen dat minister El Hakim weer met hen om de tafel gaat zitten. Het personeel van de aannemersbedrijven maakt aanspraak op een bedrag van 4,5 miljoen gulden, dat zij nog tegoed hebben omdat zij jarenlang te weinig uitbetaald hebben gekregen voor werkzaamheden die zij voor CDM hebben uitgevoerd. Zij kregen minder uitbetaald dan personeel in dienst van CDM. El Hakim heeft de werknemers een aanbod gedaan van 2 mil-

joen gulden. De werknemers hebben niet op dit aanbod gereageerd, waarna de besprekingen in een impasse terecht zijn gekomen.

De verantwoordelijke minister was gisteren zelf niet aanwezig om de protesterende werknemers te woord te staan. El Hakim bevindt zich deze dagen in het buitenland. Maar volgens Arroyo waren de werknemers hier al ruim van te voren van op de hoogte. De werknemers werden te woord gestaan door minister Hensley

Koeiman (Sociale Ontwikkeling, Arbied en Welzijn, MAN). Deze raadde de werknemers aan om een officiële brief naar de vervanger van El Hakim te sturen, namelijk partijgenoot en premier Gerrit Schotte. Volgens Arroyo zal deze brief, na overleg met de advocaat, naar de regering gestuurd worden. Arroyo benadrukt dat het gebeuren geen actie of staking was. Het personeel heeft gisteren vrij genomen om bij het kantoor van El Hakim te gaan protesteren. "Wij zijn geen voorstander van staken. Wij willen ook geen problemen en willen weer aan tafel gaan zitten met de minister. Maar we willen wel duidelijk stellen dat wij alleen bereid zijn te praten als de minister uitgaat van het bedrag van 4,5 miljoen. Wij hebben niks aan 2 miljoen."

Pietermaai Smal opgefleurd



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — Gistermiddag hebben zeven kinderen van stichting 'Opvoedondersteuning aan Kinderen met een Handicap' (SOKH) een steeg in Pietermaai Smal opgefleurd. Op initiatief van Carlijn Barendragt van SOKH en onder leiding van kunstenaressen Mirjam Griffioen hebben de kinderen in het kader van een vakantieplan een oude ruïne met vrolijke bloemen en andere creaties beschilderd. "Kinderen hebben altijd veel gevoel voor kleur, daarbij zijn bloemen fijn om naar te kijken en wordt iedereen er vrolijk van. We waren van plan meerdere steegjes te gaan beschilderen, maar daar zijn we niet aan toe gekomen. Doen we dat gewoon de volgende keer", aldus Griffioen over de geslaagde middag.

Kross in comité 200 jaar Koninkrijk

WILLEMSTAD — De op Curaçao geboren opera-zangeres Tania Kross is benoemd als lid van het Nederlandse Nationaal Comité 200 jaar Koninkrijk. Het Nationaal Comité heeft tot taak tussen 2013 en 2015 de viering van 200 jaar onafhankelijkheid van het Koninkrijk der Nederlanden te organiseren en te coördineren. In de viering zullen de verworvenheden van 200 jaar onafhankelijkheid en van het

Nederlandse democratisch bestel centraal staan.

Kross is de enige Caribische Nederlander, die in het Nationaal Comité is benoemd. De commissie wordt voorgezeten door voormalig staatssecretaris van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties en de huidige Commissaris van de Koningin in Overijssel Ank Bijleveld-Schouten. De andere leden zijn de burgemeester van Den Haag Jozias

van Aartsen, manager/partner bij Woman Capital Bercaan Günel, vicepresident van de Raad van State Herman Tjeenk Willink, hoogleraar Henk te Velde, presentator en producent Albert Verlinde, voormalig schaatser Erben Wennemars en oud-topman van Shell Nederland Rein Willems. Bij de samenstelling van het comité zijn personen uit diverse geledingen van de maatschappij bijeengebracht: van bedrijfsleven, weten-

schap, media en cultuur tot sport. De voorzitter en leden van het Nationaal Comité worden benoemd voor de periode van 5 juli 2011 tot en met 31 december 2015. Het comité zal in het bijzonder aandacht besteden aan het bevorderen van hernieuwde aandacht voor en bewustwording van de verworvenheden van 200 jaar onafhankelijkheid en van het democratisch bestel van het Koninkrijk.

Correctie

De bijeenkomst in het kader van de lezingencyclus van de PAR, met een lezing en workshop over Digitaal Curaçao in het WTC, duurt van elf uur 's ochtends tot vijf uur 's middags. Het gebeuren begint dus niet om vijf uur 's middags, zoals per abuis in de krant van gisteren vermeld werd.

Atacho vraagt naar nummers

WILLEMSTAD — Zijn er ministers die nummers kopen via hun werktelefoon? Dit is de vraag die PAR-Statenlid Pedro Atacho stelt in een brief aan premier Gerrit Schotte (MFK).

Atacho reageert hiermee op publicaties in de lokale media, dat leden van het kabinet-Schotte met door de regering betaalde mobieltjes aan de loterij van Fundas-

hon Wega di Number Kòrsou zouden deelnemen. Volgens het PAR-lid kan in dit verband worden gesproken van een mogelijk geval van corruptie. Atacho wil dat Schotte meer duidelijkheid brengt in deze zaak of een onderzoek laat uitvoeren, en vraagt welke stappen hij als regeringsleider zal nemen mochten de publicaties in de lokale media blijken te kloppen.

WILLEMSTAD — De secretaris-generaal van de International Criminal Police Organization (Interpol), Ronald Noble, bevond zich onlangs op het eiland voor een tweedaags werkbezoek.

Tijdens zijn aanwezigheid op Curaçao heeft Noble ontmoetingen gehad met onder meer premier Gerrit Schotte (MFK), Justitie-minister Elmer 'Kade' Wilsoe (PS) en

gouverneur Frits Goedgedrag. Ook heeft Noble om de tafel gezeten met vertegenwoordigers van het Openbaar Ministerie (OM), Interpol Willemstad, het lokale

Advertenties Curaçao

ACU MONEY MAKEOVER

Dividendo
Ata un di e benefisionan di ta sosio di ACU. Aña 2010 tabata eksitoso i abo komo sosio ta wòrdu rekompensá ku un dividendo riba akshon di 5.5%. Mas akshon, mas dividendo.

ACU enbèrdat ta duna e interes di mas haltu na Kòrsou!

Algemene Spaar- en Kredietcoöperatie

ACU Algemene Spaar & Kredietcoöperatie | Pater Euwensweg 7 | Tel.: 434-7100 | Fax: 462-7087 | E-mail: info@acu.an

Geen oordeel Donner over vervuild water

DEN HAAG — Minister Piet Hein Donner van Koninkrijksrelaties mengt zich niet in de discussie over vervuild water in Otrobanda.

Op vragen van D66-Tweede Kamerlid Wassila Hachchi over gezondheidsproblemen bij inwoners van de wijk, die door vervuild water zouden

zijn ontstaan, antwoordt de minister dat het een verantwoordelijkheid van de regering van Curaçao betreft en dat hij daar geen mening over geeft. "Het past mij niet een oordeel te geven over de reactie van de regering van Curaçao. Daarmee zou ik treden in de taak van de Staten van Curaçao." Op de vraag of Nederland bereid is bijstand te verlenen, antwoordt Donner dat die vraag pas aan de orde is als er om hulp wordt gevraagd. "Het ongevraagd ventileren van bereidheid tot bijstand impliceert een oordeel over de zelfstandige capaciteiten van het bestuur van Curaçao. Dat past niet in de verhoudingen binnen het Koninkrijk."

VAN RUMPT RECYCLING N.V.
Archiefvernietiging & Papierrecycling
www.vanrumptrecycling.com

Abel Tasman College, samen op weg naar jouw diploma

Het ATC staat voor eigentijds onderwijs met goede resultaten. Je komt hier om je diploma te halen, maar je leert ook samenwerken met anderen. Naast het verkrijgen van de nodige kennis is er ook veel aandacht voor het ontwikkelen van sociale vaardigheden, zodat jij straks optimaal bent voorbereid op jouw toekomst!

Bezoek onze vernieuwde website voor meer informatie: www.abeltasmancollege.net

GET YOUR TOOLS ORGANIZED

Practical and strong Raaco toolboxes
with removable tote tray, carrying handle and lock. Complete with two lid storage sections.

T12	217 x 400 x 166
Curaçao	19,50
Bonaire	10,89
T15	258 x 500 x 255
Curaçao	38,50
Bonaire	21,50
T17	290 x 580 x 290
Curaçao	54,50
Bonaire	30,45
T31	235 x 445 x 230
Curaçao	40,-
Bonaire	22,35
T33	258 x 480 x 255
Curaçao	50,-
Bonaire	27,93
T35	285 x 580 x 290
Curaçao	72,-
Bonaire	40,22

CARIBBEAN FASTENERS

CURAÇAO
737 6288
767 6388

BONAIRE
717 5560

Offer in ANG valid on Curaçao, ex tax. Offer in USD valid on Bonaire. While stock lasts.

Wij zijn vorig jaar alvast begonnen met het recyclen van onze boodschappentassen.



www.voedselbank-curaçao.org

Jacinta Constanca door het stof

Tekenbevoegdheid Whiteman in ere hersteld

WILLEMSTAD — Inspecteur-Generaal Ben Whiteman van de Inspectie voor de Volksgezondheid heeft zijn tekenbevoegdheid terug. Dat meldde minister Jacinta Constanca van Gezondheid (MFK) gisteren tijdens de vergadering van de Centrale Commissie in de Staten. Zijn tekenbevoegdheid is sinds 1 juli weer van kracht.

De minister verontschuldigde zich voor de kwestie. Nadat ze informatie had ingewonnen bij een wetgevingsjurist, kwam ze tot de conclusie dat haar daad om zijn tekenbevoegdheid als Inspecteur-Generaal in te trekken incorrect was. Het was niet haar bedoeling om op Whiteman te jagen. Volgens de minister is haar verhouding met de Inspecteur-Generaal door deze kwestie niet aangetast. Ze hoopt spoedig met hem om de tafel te zitten om het een en ander uit te praten. Ze roemde hem om zijn integriteit en professionaliteit. De Statenvergadering mondde gisteren uit in een welles-nietes woordenstrijd. De gezondheidszorg stond op de agenda. Minister Constanca werd beticht van leugens en slecht bestuur. PNP-Statelid Humphrey Davelaar typeerde haar als een pathologische leugenaar. Volgens Davelaar en PAR-parlementariër Marilyn Alcalá-Wallé bleef de minister tijdens de vergadering onzin verkondigen zonder wezenlijk iets aan het debat over de gezondheidszorg toe te voegen. Vooral Davelaar waste de oren van de minister. Hij reageerde verbolgen op de kritiek van Constanca. Volgens de minister trof zij bij haar aantreden een chaotische gezondheidssector aan. Zij stelt nu alles in het werk om de sector op orde te brengen. Deze uitlatingen vielen niet in goede aarde bij Davelaar, die voorheen de functie van gedeputeerde van Volksgezondheid bekleedde. Ook laakte hij het ontbreken van bepaalde documenten en rapporten over de gezondheidszorg. Volgens de twee oppositiepartijen PAR en PNP ont-

breekt het Constanca aan beleid en visie. Tevens werd ze beschuldigd van intimidatie. Zo zou de directeur van het Analytisch Diagnostisch Centrum (ADC), Arif Potmis, door Constanca zijn geïnstrueerd om haar in het gelijk te stellen. Verder hielden de parlementariërs de intentie van de minister om met het Amsterdamse Slotervaartziekenhuis in zee te gaan. De slechte verhouding tussen de medische beroepsbeoefenaars en Constanca baarde Alcalá-Wallé eveneens zorgen. Ook het gebrek aan fijngevoeligheid kwam aan de orde. Constanca, die tijdens de vergadering werd bijgestaan door Yves Schoop, voorzitter van de Task Force Volksgezondheid, en andere experts, kon zich niet vinden in de kritiek. Vooral de bewering dat zij ambtenaren zou intimideren deed zij af als onzin. “Intimidatie is niet op z’n plek. Ik voel geen schaamte en ik heb geen minderwaardigheidscomplex. Het spijt me als ambtenaren zich door mij vernederd of geïntimideerd voelden. Dat is nooit mijn

bedoeling geweest”, aldus Constanca. De minister deed tal van beleidsvoornemens uit de doeken. Zo komt er een preventie-instituut gestoeld op het nationaal preventieplan. Ook wil Constanca obesitas bestrijden en heeft ze met de associatie van restauranthouders gesproken over het vermelden van het aantal calorieën in een maaltijd op de menukaart. Verder wordt het pilotproject ‘De gezonde school’ gestart. Leerlingen leren gezonder te leven. De schoolkantines moeten gezondere snacks aanbieden en de minister onderhandelt met ondernemers in de levensmiddelensector om meer te adverteren met gezondere producten. Daarnaast heeft Constanca geld beschikbaar gesteld om de lonen van arts-assistenten in het St. Elisabeth Hospitaal te betalen. In totaal heeft de minister hiervoor 600.000 gulden weggelegd. Verder wordt er een werving- en selectieprocedure opgestart om landskinderen aan te trekken voor de Inspectie voor de Volksgezondheid.

Centrale Bank hoeft niet in te grijpen

WILLEMSTAD — De Centrale Bank heeft in mei haar monetaire beleidsinstrumenten niet actief ingezet om de lokale geldmarkt te beïnvloeden. Het percentage van de verplichte reserve, het voornaamste instrument, bleef onveranderd op 7,75 procent.

Dit instrument beoogt de liquiditeit van de banken, en daarmee de groei van de kredietverlening te beïnvloeden. Echter, doordat de binnenlandse deposito's bij de banken in mei zijn toegenomen, is eveneens de verplichte reserve toegenomen met 29,4 miljoen gulden. Bij de tweewekelijkse Certificatie of Deposit (CD)-veilingen richtte de Bank zich alleen op herfinanciering van vallende CD's. Doordat de banken echter niet hadden ingeschreven op de CD-veiling van 16 mei is het uitstaande bedrag aan CD's gedaald met 24 miljoen. De basis-geldhoeveelheid, gedefinieerd als de som van de bankbiljetten in circulatie en de rekening-courant-tegoeden van de commerci-

ele banken bij de Bank, is in de maand mei met 102,7 miljoen afgenomen. De afname was het resultaat van een daling in de rekening-courant tegoeden van de commerciële banken met 94 miljoen en een afname in de hoeveelheid bankbiljetten in omloop met 8,7 miljoen. De daling in de rekening-courant tegoeden van de commerciële banken was onder meer het gevolg van de netto-aankoop van deviezen. Daarnaast heeft USONA middelen bij de commerciële banken overgeheveld naar haar rekening bij de Bank. Dit verklaart tevens voor een groot deel de toename in de post ‘Deposito's van overige ingezetenen’ in mei met 60,2 miljoen. Bovendien stegen de tegoeden

van pensioensfonds APNA en de Sociale Verzekeringsbank (SVB) als gevolg van de ontvangst van rente en aflossingen op vervallen schuldtitels van de voormalige Nederlandse Antillen en het eilandgebied Curaçao. Deze schuldtitels waren per 10 oktober 2010 in verband met de schuldsanering door Nederland overgenomen. Door overmaking van de geïnde license fee aan de overheden van Curaçao en St. Maarten zijn de overige passiva met 14,9 miljoen gulden afgenomen. Deze license fee van 1 procent wordt ingehouden op transacties, die plaatsvinden van ingezetenen naar niet-ingezetenen en bij de aankoop van vreemde valuta. Ten slotte verklaart de netto-aankoop van deviezen door de commerciële banken de daling van 47,7 miljoen gulden in de post ‘Deviezen’ aan de activazijde van de balans.

Over invoering nieuwe route Curaçao

Aankondiging Air Berlin krijgt internationale media-aandacht

WILLEMSTAD — Het persbericht van Air Berlin is internationaal door veel verschillende media overgenomen, waarin de nieuwe bestemming Curaçao wordt aangekondigd.

“Air Berlin zal het eiland Curaçao in de aankomende winter aan zijn vluchtschema toevoegen. Ingaande 15 november zullen de vluchten naar het grootste eiland van de voormalige Nederlandse Antillen wettelijk worden uitgevoerd vanuit Düsseldorf door een Airbus A330-200. Air Berlin is de enige Duitse vliegmaatschappij, die non-stop vluchten biedt op deze route”, aldus de aankondiging van de maatschap-

pij. Opmerkelijk is dat het bericht zelfs op ‘The low cost airline news weekly’-website van ‘Peanuts! Online’ vermeld staat. In het persbericht wordt tevens de ticketprijs genoemd: ‘Tickets naar Curaçao zijn vanaf slechts 379.99 euro verkrijgbaar, per enkele reis, inclusief belasting, toeslag en topbonus-miles en kunnen online via airberlin.com geboekt worden’. De vertrekkende vluchten zullen op dinsdag worden

uitgevoerd om half twee ‘s middags, om 10 uur en 35 minuten later op Curaçao te arriveren. Ieder toestel zal uitgerust zijn met 279 Economy Class en 24 Business Class-zitplaatsen. De terugkerende vluchten naar Düsseldorf zullen hun bestemming iedere woensdag om 12.35 uur bereiken. “Er zullen feedervluchten worden aangeboden van en naar vliegvelden in Duitsland, Oostenrijk en Zwitserland. Passagiers uit Nederland zijn in staat om comfortabel in de middaguren te arriveren en te vertrekken”, aldus de Duitse vliegmaatschappij.

Vrouw dood gevonden

WILLEMSTAD — In een woning te Libié werd gistermiddag het levenloze lichaam gevonden van de Dominicaanse Joseanna Oliveira Felix (39). Ze werd rond zes uur ‘s middags liggend op de vloer aangetroffen door haar levenspartner. In de woning waren sporen van een worsteling. Het lichaam is op last van het Openbaar Ministerie in beslag genomen voor autopsie. In de woning zijn enkele spullen in beslag genomen. Er zijn nog geen aanhoudingen verricht.

Geen inzage correspondentie Schotte en Donner

WILLEMSTAD — Premier Gerrit Schotte (MFK) gaat niet in op het verzoek van PAR-Statelid Pedro Atacho om de correspondentie tussen hem en de Nederlandse minister Piet Hein Donner (Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, CDA) over het onderzoek naar de Centrale Bank naar het parlement toe te sturen. Volgens Schotte ‘voelt hij zich niet vrij’ om deze brieven te publiceren.

In de originele brief van Atacho had het Statelid naar voren gebracht dat hij de correspondentie wilde zien, omdat de Staten zo volledig mogelijk geïnformeerd dienden te zijn. Maar de Curaçaose premier gaat niet in op het verzoek van Atacho. De correspondentie

zal niet naar de Staten worden gestuurd en zal ook niet gepubliceerd worden, aldus Schotte. In zijn brief van 22 juni stelt hij dat ‘de correspondentie tussen de regeringen van de verschillende landen van het Koninkrijk zich niet leent voor openbare publicatie. Volgens de

premier zou publicatie van de correspondentie de relatie tussen de landen van het Koninkrijk kunnen schaden. Alhoewel hij niet overgaat tot publicatie, geeft Schotte in zijn brief aan Atacho wel een weergave van wat er in de correspondentie tussen hem en Donner aan bod is gekomen. “Bij brief van 8 juni heb ik minister Donner meegedeeld dat de minister-president van Curaçao ad interim, Charles Cooper, de Raad van Commissarissen van de Centrale Bank van Curaçao en St. Maarten heeft verzocht

Advertentie Curaçao

50% op Italiaanse Gouden Sieraden

14 + 18 krt.

new amsterdam store

Gomezplein #14, Punda

Chata vraagt reacties over brandstofprijzen

WILLEMSTAD — De hotelvereniging Chata heeft vanochtend een e-mail uitgestuurd naar haar (180) leden, waarin gevraagd wordt om feedback omtrent de stijging van de brandstofprijzen en de uitwerking hiervan op de sector, dit stelt Chata-voorzitter Jeanette Bonet. De vereniging wil een inventarisatie maken van de gevolgen.

Omdat Chata-directeur Lisa Dindial op dit moment vakantie heeft en zich in het buitenland bevindt, neemt Bonet waar. “Men heeft snel na de aankondiging van de prijsstijging van brandstof de directe gevolgen kunnen waarnemen voor de prijzen binnen het transportwezen, met name de busprijzen. Dit heeft niet alleen een enorme impact op de hotelsector, maar op de gehele gemeenschap. Wij begrijpen de aanpassing van de prijzen, maar we willen wel gezamenlijk met de overheid en de sector nadenken over hoe we de mogelijk negatieve uitwerking daarvan kunnen opvangen”, aldus Bonet. Ze verwijst met name naar de busprijzen en het belang van een efficiëntere regeling van het vervoer. “Onze werknemers komen zo in de problemen. Chata heeft reeds vorig jaar, middels het uitbrengen van een documentaire, aandacht voor dit probleem gevraagd. De werknemers moeten soms twee tot drie bussen nemen om op het werk te komen. Wij pleiten voor busrege-

lingen waarbij men met directe routes werkt, zodat de werknemers in plaats van twee tot drie bussen te moeten betalen, met een bus op het werk kunnen komen, wat natuurlijk enorm in de kosten scheelt. Deze kwestie staat bij ons hoog op de agenda”, aldus Bonet.

Supermarkten

Ook de supermarkten zetten zich schrap. Joel da Silva Gois, voorzitter van supermarktvereniging Suveco, verwacht dat de prijzen van levensmiddelen op langere termijn zullen stijgen. Dit koppelt hij aan de verwachte stijging van water en elektra. “Aqualectra krijgt ook de rekening gepresenteerd. Het nutsbedrijf wordt niet meer gesubsidieerd. Dat betekent dat ook zij met een stijging van meer dan 40 procent zitten. Dit gaat zich vertalen naar hogere nutstarieven”, aldus Da Silva Gois. Hij betaalt maandelijks een rekening van meer dan 100.000 gulden aan Aqualectra. Soortgelijke supermarkten als Mangusa, Esperamos en Albert Heijn betalen volgens

Da Silva Gois ongeveer hetzelfde bedrag per maand. Hoge kostenposten zijn de koeling van de ruimte en de producten en licht. Om de kosten te drukken zet hij generatoren in. Maar dit loont met de huidige prijsstijging nauwelijks. Diesel is met 30 procent gestegen. De kosten om de generatoren op volle kracht te laten draaien, zijn nu haast gelijk aan de tarieven van Aqualectra.” Desondanks verwacht de supermarkteigenaar niet dat de prijzen van supermarktproducten van de ene op de andere dag zullen stijgen.

Francis de Lanoy waarnemend rector UNA

WILLEMSTAD — Francis de Lanoy is benoemd tot waarnemend rector bij de lokale universiteit UNA. Hij bekleeft deze functie zolang rector magnificus Miguel Goede met vakantie is. Goede is sinds maandag weg, en komt aan het eind van de maand weer terug. De Raad van Toezicht achtte het van belang dat de universiteit tijdens Goede's afwezigheid niet onbeheerd zou worden achtergelaten. De Lanoy is in het dagelijks leven decaan bij de Sociaal Economische Faculteit.



Foto: Edsel Sambo

WILLEMSTAD — Woningbouwstichting FKP en de MCB-bank hielden gisteren een plantdag op het terrein te Wechi. FKP werd onlangs benaderd door de MCB met het verzoek om vakantievierende kinderen bomen te laten planten op het terrein te Wechi. FKP vond dit een groen idee en het planten van vruchtbomen vond gisteren plaats. Dit gebeurde onder meer onder leiding van overheidsdienst Agrarisch en Visserij Beheer (voorheen LVV) en Frensel Mercelina, die tijdens een rondleiding de aanwezige kinderen vertelde over de geschiedenis van het gebied. De kinderen planten gisteren onder meer mispel-, mango-, kenepa- en appel-dambomen. Op de foto plant FKP-directeur Arthur Con een fruitboom.

Dennis Anthony wint creatieve ondernemersprijs



Foto: Edsel Sambo

Dennis Anthony kon zelf niet aanwezig zijn om zijn prijs in ontvangst te nemen. Uit handen van Banco di Caribe-directeur Dito de Kort nam Stephen Walroud de prijs en de symbolische cheque in ontvangst.

de prijs gewonnen door Ruvette Dirksz van Grate

Group Public Relations & Marketing (2009) en Eu-

gene Maduro van Living Green (2010).

Hotdog eten



Foto: AP

Joey 'Jaw' aan zijn 61e hotdog.

Joey Chestnut is zoetjesaan een legende aan het worden in de Verenigde Staten. Voor de vijfde keer op rij kroonde hij zich tot officiële wereldkampioen hotdogs eten. Bij de wedstrijd op Coney Island propte hij in tien minuten 62 hotdogs naar binnen. Joey 'Jaw' Chestnut is een 27-jarige bouwingenieur. In

2007 won hij voor het eerst de wedstrijd en sindsdien slaagde hij er elk jaar in de meeste hotdogs met bijbehorende broodjes naar binnen te werken. Bij de vrouwen ging Sonya Thomas, alias 'the Black Widow', met de eer lopen. Zij verorberde 40 hotdogs. De winnaars krijgen elk 14.000 euro.

Toch betalen

Een echtpaar, dat tijdens een zware aardbeving urenlang opgesloten zat in een hotel in de Nieuw-Zeelandse plaats Christchurch, heeft alsnog een rekening ontvangen voor het verblijf.

Tijdens de aardbeving in februari bevond het paar zich op de 21e verdieping van het hotel Grand Chancellor. De lift van het op instorten staande hotel had het gebeven en een deel van het trappenhuis was ingestort, waardoor gasten op hoger gelegen verdiepingen soms urenlang vastzaten, voordat ze door reddingsploegen uit hun benarde positie konden worden bevrijd. Het stel ontving een rekening van 300 Nieuw-Zeelandse dollar (160 euro). Dat was dan wel inclusief 18 dollar parkeerkosten voor de auto, die

pas na twee maanden uit de puinhopen kon worden verwijderd.

Het hotel, een van de hoogste gebouwen van Christchurch, raakte door de aardbeving en een aantal naschokken ruim anderhalve meter uit het lood. Het staat op de nominatie om te worden gesloopt. Zolang dat niet gebeurt, weigert de reisverzekering bovendien de bagage van het echtpaar te vergoeden: de koffers, met een inhoud ter waarde van omgerekend 8000 euro, zijn niet gestolen, vermist of vernietigd, maar bevinden zich nog op de 21e verdieping van het ontoegankelijk verklaarde hotel. De hoteldirectie heeft laten weten dat de rekening voor het verblijf op een misverstand berust.

Bier met jaboticaba

In Brazilië doen bierbrouwers goede zaken. Met name de kleine biermerken zijn in opkomst, met dank aan de Zuid-Amerikaanse natuur. Op de grootste Braziliaanse bierbeurs prezen honderden brouwers onlangs hun biersoorten aan, zo liet RTL Nieuws vanochtend weten. "We hebben geweldige resultaten geboekt met een inheemse vrucht, de typisch Braziliaanse jaboticaba", aldus een bierbrouwer. De jaboticaba is één van de meest opvallende fruitbomen uit de tropen.

Hoge nood

Een automobilist heeft afgelopen nacht zijn rijbewijs moeten inleveren, omdat hij bijna 70 kilometer te hard reed. Dat meldde de politie vandaag. Dat kwam de man niet goed uit: hij moest namelijk erg nodig naar het toilet.

De haastige Amsterdammer reed rond twee uur 's nachts over de A2 met 167 kilometer per uur, waar 100 kilometer is toegestaan. Toen de politie het rijbewijs van de 25-jarige man invorderde, zei die dat hij heel nodig een grote boodschap moest doen.

Schedel als boeksteun

In Tsjechië heeft de familie van een vermoorde man een klacht ingediend tegen de politie, omdat de agenten de schedel van het slachtoffer gebruikten als boekensteun. Dat melden lokale kranten. Het skelet van de man werd drie jaar geleden gevonden, maar het moordonderzoek werd afgesloten omdat het onmogelijk was om uit te maken hoe het slachtoffer overleden was. Het lichaam kon niet worden geïdentificeerd. Nadat ze de schedel hadden schoongemaakt, gebruikten

de agenten van Volary, een stad in het zuiden van Tsjechië dicht bij de grens met Duitsland, hem als boekensteun. Op het hoofd zetten ze een politiepet. De agenten namen er foto's van en plaatsten die op internet. Onlangs slaagden onderzoekers erin om met behulp van een nieuw computerprogramma het slachtoffer te identificeren. De familie van de drie jaar geleden spoorloos verdwenen man was geschokt, toen bekend werd dat de schedel als boekensteun fungeerde.

Optisch bedrog



Foto: Getty Images

Op het eerste gezicht prijkt op deze foto een naakte vrouw, die zich deels schuilhoudt achter een andere dame. Maar in werkelijkheid is dit een leuk staaltje van optisch bedrog. Het is de nogal spekkige linkerarm van de eerste dame, die de schijn opwekt dat de vrouw erachter in haar blootje poseert. Het kiekje scoort intussen hoog op internet. Wij wilden het u niet onthouden.

Driepotige eend



Foto: AP

De man vertrouwde het toch niet helemaal.

Een Chinese man, die een eend gekocht had op een agrarische markt, vroeg toch maar zijn geld terug toen hij er achter kwam dat het beestje drie poten had. In eerste instantie vertrok de man met zijn aankoop, kennelijk tevreden, maar een uurtje later was hij terug. Marktkoopman Chen Xiantong, die een kippen-eendenzaak runt op de markt van Nan'an, provin-

cie Fujiaan, zei dat hij onmiddellijk besloot de man zijn geld terug te geven. "Hij zei dat de eend té bizar was met zo'n extra poot en hij was bang dat het beest wel eens schadelijk voor zijn gezondheid kon zijn", zei Chen. "Nu houd ik de eend in de winkel en er komen mensen om het beestje te zien, dus eigenlijk is het gewoon goed voor m'n handel."

Record



Foto: AP

Taig Khris onderweg naar zijn record.

De Franse skater Taig Khris heeft weer een verbluffend record gevestigd in Parijs. Hij sprong 29 meter ver vanaf de trappen van de Sacré Coeur en maakte zo de verste sprong met rollerblades op een schans ooit. Duizenden toeschouwers stonden te kijken, toen de 35-jarige Taig Khris van de 100 meter-schans naar beneden gleed, vervolgens ge-

lanceerd werd en 29 meter verder op de stootkussens belandde. De skater vestigde zo een Guinness World Record in een nieuwe categorie, maar zijn doel was ook om het record van Danny Way te verbeteren. Way sprong in 2004 in Los Angeles op een skateboard 24 meter ver. Bij de eerste sprong haalde Taig Khris 28 meter, maar zijn tweede poging was een

meter verder en bleek achteraf de beste, want met de vijf pogingen die volgden had de Fransman minder succes. Zijn laatste sprong was wel heel indrukwekkend, omdat hij een voorwaartse salto maakte. Zijn prestaties komen een jaar na zijn ook al fenomenale sprong van de eerste verdieping van de Eiffeltoren op 40 meter hoogte.

Brett Enright en Nick Nicora hebben het wereldrecord van de allergrootste 'commercieel verhandelbare' hamburger scherp gesteld. Hun exemplaar woog maar liefst 352 kilo, veel meer dan de 267 kilo van de vorige recordhouder. De twee verdienen daarmee uiteraard een plaatsje in het bekende boek Guinness World Records. Het vlees gaar krijgen alleen al duurde zo'n 15 uur. Er stonden veel mensen op hun vingers te kijken. Zij wilden natuurlijk maar wat graag een hapje van de lekkernij. Zo'n stukje kostte 99 dollarcent en de opbrengst ging integraal naar de voedselbank van Alameda.

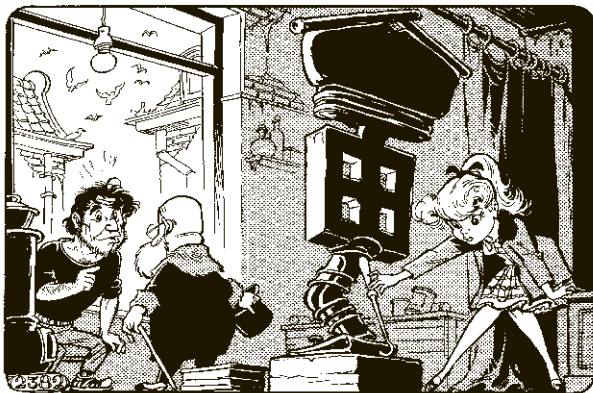
Al acht jaar dood

De Australische politie heeft in een huis in Sydney het lichaam van een vrouw gevonden, die vermoedelijk acht jaar geleden is overleden. Dat heeft de politie vandaag laten weten. De politie ging kijken in het huis na een telefoontje van de schoonzuster van de vrouw. De schoonzuster was het enige familielid. Na een ruzie was er tussen de twee vrouwen sinds 2003 geen contact meer geweest.

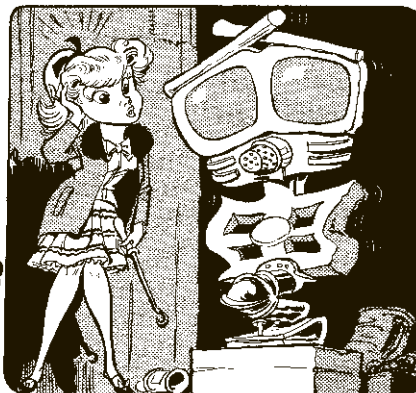
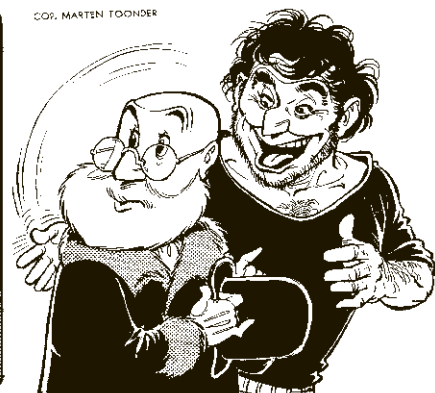
Politieagenten hadden het skelet van de vrouw in een slaapkamer gevonden. Als ze nog had geleefd zou ze volgende maand 87 zijn geworden. De burens hadden haar al jarenlang niet gezien. Ze dachten dat de vrouw was verhuisd. De elektriciteit naar het huis was enkele jaren geleden afgesloten. Al voor 2003 werd de post van de vrouw naar een ander adres gestuurd.

KONING HOLLEWIJN EN DE ONTHULLING

Door Maarten Toonder



COE, MARTEN TOONDER

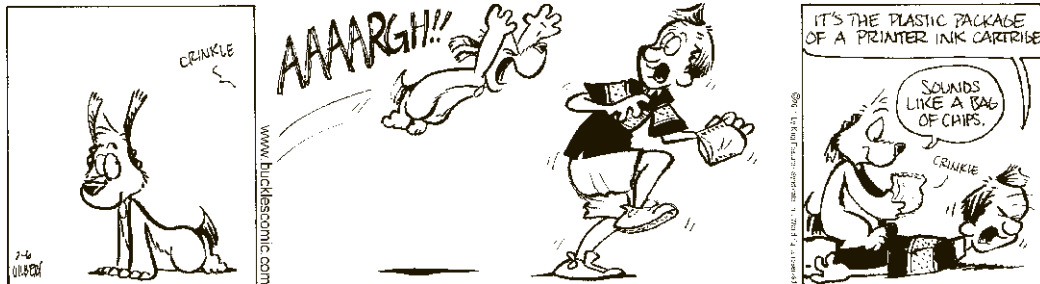


Wiebel Wip was de draad kwijt geraakt van het gesprek, dat de beeldhouwer Bozewater met Hollewin voerde. Haar aandacht werd volkomen in beslag genomen door het beeld van de Vooruitgang en de nutteloze staak die daar deel van uitmaakte. "Die heeft die ophakker gewoon maar vergeten," dacht ze. Ze stak haar hand uit om het ding weg te trekken en intussen stond de koning op om afscheid te nemen. "Ik weet nu wel genoeg," zei hij hoffelijk. "Er is nu wel een onthullingstoespraak te houden die iets te denken geeft, vooral over die blinddoek. Dank u zeer, mijnheer Bozewater." "Noem me maar Fram," riep Bozewater joviaal. "En pees morgen flink op je spiets, want mijn plastic is het waard.

Tot kijk, oude man." Hollewin maakte zich los uit dit vaarwel en keek rond om te zien waar Wiebeline was. "We moeten gaan, kindlief," sprak hij. "Ja, dat zal wel," antwoordde Wiebel enigszins bedeesd. "Maar... eh... ik ben bang dat er hier iets gebeurd is. Gompie - ik wist echt niet dat die gekke staak ergens toe diende." De bevrediging van haar nieuwsgierigheid had haar een kachelpook opgeleverd, maar was voor het beeld van de Vooruitgang niet zonder gevolgen gebleven. Er viel een pijnlijk stilzwijgen waarin de beeldhouwer Fram met uitpuilende ogen van de kachelpook naar zijn ingezakte Vooruitgang staarde.

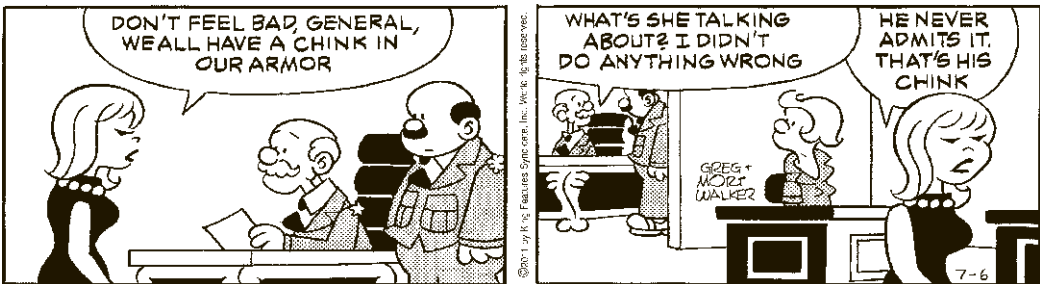
BUCKLES

By David Gilbert



BETLE BAILY

By Mort Walker



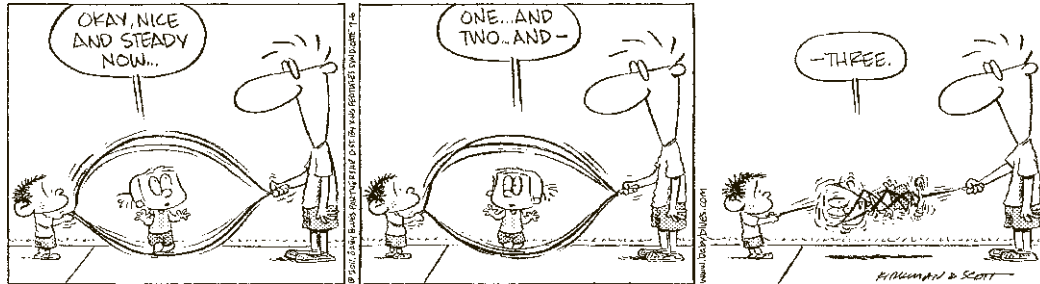
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Evans wint verrassend

MÛR-DE-BRETAGNE — Cadel Evans had in eerste instantie geen idee of hij de hoofdprijs had getrokken op de Mûr-de-Bretagne. De finish van de vierde etappe op een steil klimmetje in Bretagne was 'close'. Alberto Contador maakte een zegenbaar, de Australiër bleek echter de winnaar van het boeiende steekspel aan het einde van de gevreesde rit.

“Dit is goed voor mijn moraal”, zei de eerste Australiër die de bolletjestrui van het klimmersklassement mocht aantrekken. Evans, 34, was al twee keer tweede in de Tour de France. Eén ritzege stond tot gisteren op zijn erelijst en die kwam in 2007 na een tijdrit tot stand omdat de echte winnaar Alexandre Vinokoerov destijds flink aan het rommelen was geweest met bloedtransfusies en uit de Ronde van Frankrijk werd gegooit. De wereldkampioen van 2009 was gisteren wel de beste in een door slagregens gesteiderde rit. Hij was er zelf verbaasd over. Twee keer moest hij van de fiets door pech, steeds bracht Marcus Burgardt hem terug. De laatste keer kort voor de slotklim, die op het lijf geschreven leek van de Belgische allesskunner Philippe Gilbert. “Dat ik hier van Gilbert kan winnen, heb ik voor onmogelijk gehouden”, klonk het opgetogen.

Speciaal voor zijn 29e verjaardag had kok Mitch Coldenhoff nog een taart voor Gilbert gemaakt: zwarte chocolade met vruchten. De



Foto: AFP/Lionel Bonaventure

Cadel Evans (r) kijkt naar Alberto Contador, die dacht de vierde etappe van de Tour de France te hebben gewonnen.

slagroom kwam er aan het einde van de vierde etappe gisteren op de Mûr-de-Bretagne echter niet bij. Evans verpestte namelijk een beetje het verjaardagsfeest van de Waal van Omega Pharma-Lotto door de ritwinst naar zich toe te trekken op de plek waar iedereen Gilbert verwachtte. Evans nam zelf het initiatief in het zicht van de finish. De ervaren Australiër van BMC trok de sprint aan. De op revanche jagende Contador, die na zijn dramatische start op zaterdag wat goed te maken heeft, deed nog een verwoede poging de dagzege binnen te halen. De Spaanse titelverdediger strandde op enkele centimeters, al wist hij dat zelf

niet. Contador stak de hand omhoog, maar wel voor de tweede plaats. “Ik ben blij met de tijdswinst, maar het blijft frustrerend dat ik niet win”, zei de Spanjaard.

Evans pakte door zijn explosie ook wat seconden op tegenstanders als de Luxemburger Andy Schleck, de Brit Bradley Wiggins en Robert Gesink. Het geel bleef bij de Noor Thor Hushovd die puur op kracht in het wiel kon blijven en als zesde finishte. Schleck zat niet met het verlies van 8 seconden, net als Gesink. “Ik heb niet de macht in de benen voor dit soort aankomsten”, constateerde de Luxemburger. Evans maakte zich niet druk over het missen van

het geel. De Australiër heeft geduld. De eerste serieuze klim van de Tour de France was voorspel. “Hoe later die trui komt, hoe beter voor mij en de ploeg.” De Belgische renner Jurgen van de Walle is inmiddels de eerste uitvaller van deze Ronde van Frankrijk. Na zo'n 40 kilometer in de vierde etappe staakte de coureur van Omega Pharma-Lotto de strijd. Van de Walle kwam in de eerste etappe twee keer ten val. Hij reed maandag al met pijnstillers in verband met een blessure aan zijn dijbeen. Hij finishte in de achterhoede. Hij gold als belangrijke helper van Gilbert. Het peloton bestaat nu nog uit 197 renners.

LAS ROZAS — Op de eerste speeldag van de Spaanse competitie krijgt ‘nouveau riche’ Malaga direct landskampioen FC Barcelona op bezoek. De Spaanse voetbalbond heeft vandaag het nieuwe speelschema bekend gemaakt.

Malaga is de nieuwe voetbalploeg in Spanje van onder anderen Joris Mathijsen en Ruud van Nistelrooij. De club spendeerde deze zomer vele miljoenen aan nieuwe spelers. Malaga wil met de financiële hulp van de nieuwe eigenaar uit Qatar naar de subtop in de competitie in Primera División. Real Madrid treft in de seizoensopenture Atlético Bilbao. De Basken moeten op bezoek in Santiago Bernabéu. Evenals Malaga spendeerde de ‘Koninklijke’

vele miljoenen. Het team van José Mourinho hoopt daarmee de hegemonie in het Spaanse voetbal van FC Barcelona te doorbreken. De laatste titel van Madrid dateert uit 2008.

Verder heeft FC Barcelona het contract met aanvaller Pedro opgebroken en met een jaar verlengd tot de zomer van 2016. In het nieuwe contract van de Spaanse international met de kampioen van de Champions League is de gelimiteerde transfersom

verhoogd van 90 naar 150 miljoen euro. De 23-jarige Pedro debuteerde begin van het jaar 2008 in de hoofdmacht van Barça. De aanvaller maakte in de afgelopen twee seizoenen 45 doelpunten. Met Spanje werd hij vorig jaar wereldkampioen. Voorts heeft de Spaanse voetbalclub Valencia met Almeria een akkoord bereikt over de overgang van aanvaller Pablo Piatti. Als de 22-jarige Argentijn door de medische keuring komt, ligt er in Valencia een 5-jarig contract voor hem klaar. Met Almeria degradeerde Piatti afgelopen seizoen uit de hoogste voetbalafdeling in Spanje.

Wozniacki wint weer

BASTAD — Een week na haar dramatische uitschakeling op Wimbledon heeft Caroline Wozniacki de draad weer opgepakt in Bastad. De nummer 1 van de wereld bereikte gisteren bij het Zweedse WTA-toernooi de tweede ronde, door de Française Alizé Cornet in twee sets te verslaan: 6-4 en 6-4.

Wozniacki ging vorige week in de vierde ronde van Wimbledon onderuit. De 20-jarige Deense staat nog steeds fier aan kop van de wereldranglijst. Ze treft in de tweede ronde in Bastad de Zweedse Andrea Arvidsson. In Peking liet tennisster Li Na blijken vooralsnog geen trek te hebben in een carrière buiten de tennissport. De Chinese legde vandaag een aanbod voor een politieke functie in haar geboortestreek Hubei naast zich neer. Na haar zege op het grandslamtoernooi van Rol-

and Garros eerder dit jaar, de eerste Chinese grandslamtitel ooit, stromen de aanbiedingen – waaronder een politieke – bij de ‘volksheldin’ binnen. “Maar ik ben nog actief in de tennissport en kan daar gewoonweg weinig naast hebben”, aldus de 29-jarige speelster. “Ik moet ook zeggen dat ik er niet de persoon naar ben anderen te zeggen wat ze moeten doen”, vervolgde ze. “Ik heb al moeite zat om mijn echtgenoot Jiang Shan te vertellen wat te doen.” Eerder al werd de huidige nummer zes van de wereld-

ranglijst door de Chinese regering beloofd met een extraatje van 600.000 yuan, een slordige 64.000 euro. Ze verdiende met haar titel op het Frans Open heel wat meer: ruim 1,1 miljoen euro. In Newport heeft Tommy Haas voor het eerst in bijna zeventien maanden weer een tennisprijs gewonnen. De 33-jarige Duitser versloeg gisteravond zijn landgenoot Michael Berrer in de eerste ronde van het plaatselijke ATP-toernooi. Hij zegevierde met 7-6 (9) en 6-4. De laatste zege van Haas dateerde van 9 februari 2010. Daarna was de voormalige nummer 2 van de wereld door blessureleed ruim een jaar uitgeschakeld. Eind mei maakte hij op Roland Garros zijn rentree in het enkelspel.

‘Inter kan zonder Sneijder’

MILAAN — Mocht Wesley Sneijder vertrekken, dan heeft Internazionale daar niet minder van te worden. Dat betoogde de nieuwe trainer Gian Piero Gasperini gisteren tijdens zijn presentatie in Milaan. Rondom de Nederlandse spelmaker gonst het al wekenlang van de geruchten over een mogelijke overstap naar Manchester United.

“Ik maak me geen zorgen over de situatie rondom Wesley. Hij is zonder twijfel een geweldige speler, maar niemand weet wat er de komende 50 dagen nog gaat gebeuren”, zo doelde de 53-jarige Gasperini op de transfermarkt en bijna altijd goedermarkt, die nog tot eind augustus open is. De nieuwe trainer in Milaan: “Inter wil een betere ploeg worden. Twee jaar geleden was het team na het vertrek van Zlatan Ibrahimovic nog beter dan daarvoor.” Gasperini, de opvolger van

Leonardo, is ervan overtuigd dat Internazionale daar niet minder van Sneijder een vertrek van Sneijder een geschikte opvolger kan aantrekken. “De afgelopen jaren heeft Inter nauwelijks fouten gemaakt op de transfermarkt en bijna altijd goede keuzes gemaakt. Ik ben dus vol vertrouwen.” In Rome heeft Lazio Roma zich versterkt met de Italiaanse doelman Federico Marchetti. De 28-jarige international komt over van Cagliari, dat zo'n 5 miljoen euro voor hem ontvangt. Dat

maakten beide clubs dinsdag bekend. Marchetti verving vorig jaar tijdens het WK in Zuid-Afrika de geblesseerd geraakte Gianluigi Buffon in het Italiaanse doel. Lazio trok eerder onder anderen de Duitse spits Miroslav Klose aan. Ten slotte heeft de Italiaanse voetbalbond per direct het buitenlandersbeleid in de Serie A versoepeld. Clubs mogen per seizoen nu weer twee spelers van buiten de Europese Unie aantrekken in plaats van één. Clubs moesten met de regel gestimuleerd worden meer eigen talent op te leiden. De regel werd vorig jaar na het voor Italië desastreus verloren WK ingesteld. Italië werd destijds in de eerste ronde uitgeschakeld.

Myllyla dood

HELSINKI — De Finse ex-skieloper en zesvoudige Olympisch medaillewinnaar Mika Myllyla is dinsdag dood aangetroffen in zijn appartement in de Finse plaats Kokkola. Dit heeft de politie bekendgemaakt.

De 41-jarige Olympisch kampioen van Nagano (1998) was een van de beroemdste wintersportatleten van Finland, totdat hij in 2001 betrokken raakte bij een dopingschandaal. “We denken niet dat zijn dood is veroorzaakt door een misdaad”, aldus de Finse politie. Myllyla won in 1998 Olympisch goud op de 30 kilometer cross-country en veroverde in Nagano tevens twee bronzen medailles. Vier jaar eerder kreeg hij tijdens de Winterspelen van Lillehammer al een zilveren en een bronzen plak omgehangen. Bij de wereldkampioenschappen won hij in totaal negen plakken, inclusief drie gouden. In 2001 testte hij positief op een verboden middel, dat egegebruik kan maskeren. Na een dopingschorsing van twee jaar te hebben uitgediend, probeerde hij nog een comeback te maken, maar die mislukte. In 2005 nam Myllyla afscheid, waarna hij dit jaar tijdens een rechtszaak bekende in de jaren '90 epo te hebben gebruikt.

Zege Duitse voetbalsters



Foto: AFP/John MacDougall

Sandrine Soubeyrand (l) van Frankrijk en de Duitse Celia Okoyino da Mbabi vechten onder het toezien van de arbiter om de bal.

MÖNCHENGLADBACH — De Duitse voetbalsters hebben voor eigen publiek als winnaar van groep A de kwartfinales van het WK bereikt. De gastvrouwen versloegen in de laatste wedstrijd van de voorronde concurrent Frankrijk met 4-2.

Bij rust was het 2-0. Beide ploegen waren al zeker van een plek bij de laatste acht.

Duitsland kwam in Mönchengladbach voor 45.867 toeschouwers met 2-0 voor door treffers van Kerstin Garefrekes en Inka Grings. Marie-Laure Delie bracht na rust de spanning terug. Een rake strafschop van Grings betekende de 3-1. Deze penalty kwam nadat de Franse keepster Berange Sapowicz de speelster Fatmire Bajramaj had neergemaaid. De doelvrouw

kreeg uiteraard rood. Met een speelster minder kwam Frankrijk echter opnieuw terug door Laura Georges. Vlak voor tijd stelde de schaduwspits Celia Okoyino da Mbabi, geboren in Bonn maar tot 2004 net als haar moeder Française, de zege veilig. In dezelfde groep won Nigeria met 1-0 (doelpunt Perpetua Nkwocha) van Canada.

Real Madrid wil Neymar



Foto: AFP/Daniel Garcia

Real Madrid wil het Braziliaanse talent Neymar inlijven.

van Gaal hield een overgang naar Duitsland destijds echter tegen. Coentrao stond in de belangstelling van diverse Europese topclubs. Zelf liet hij eerder al blijken graag voor de ‘Koninklijke’ te willen spelen. Hij treft in Madrid onder anderen landgenoten Cristiano Ronaldo, Ricardo Carvalho, Pepe en de Portugese trainer José Mourinho. Coentrao speelde drie jaar geleden als huurling van Real Zaragoza al even in de

Primera División. In 2010 werd hij met Benfica kampioen van Portugal. Coentrao is na Nuri Sahin, Hamit Altintop, José Callejón en Raphaël Varane alweer de vijfde versterking voor Real voor komend seizoen. Volgens berichten in Spaanse media maakt Rony van Drenthe als onderdeel van de transfer de overstap van Madrid naar Lissabon. Beide clubs hebben daar echter nog geen uitlatingen over gedaan.

Blessure nekt Tiger Woods

LONDEN — De Amerikaanse golfer Tiger Woods slaat dit jaar ook de British Open over. De voormalige nummer 1 van de wereld heeft te veel last van een blessure aan zijn linkerbeen, zo liet hij gisteren in een verklaring op zijn website weten.

“Helaas is mij geadviseerd niet mee te doen aan de British Open”, aldus Woods. De Amerikaanse golfmiljardair heeft al enkele maanden last van zijn knie en achillespees. Het prestigieuze British Open staat voor volgende week op het programma op de banen van Royal St. George's. Woods won het Major-toernooi in 2000, 2005 en 2006. Woods, veertienvoudig winnaar van een Major, sloeg

afgelopen maand ook al de US Open over. De 35-jarige Amerikaan raakte vorig jaar in opspraak vanwege een reeks buitenechtelijke affaires en haalt sindsdien niet meer zijn vertrouwde niveau. “Ik kom pas terug als ik 100 procent fit ben”, meldde Woods gisteren. “Normaal denk ik nooit zo, maar ik ben nu verstandig.” In Philadelphia heeft de Amerikaanse golfer Nick Watney zijn tweede titel van

het seizoen binnengehaald op de PGA Tour. Hij bracht de AT&T National op zijn naam door al vroeg enkele birdies te produceren en zijn voorsprong te koesteren. Met een slotronde van 66, vier onder par op de Aronimink Golf Club, bleef Watney de Zuid-Koreaan KJ Choi twee slagen voor. Met zijn eerste prijs nestelde de winnaar, die uitkwam op een totaal van 267 (-13), zich ook bovenaan in het geldklassement. In Parijs heeft Thomas Levet voor eigen publiek het Open de France op zijn erelijst bijgeschreven. De Franse golfer had voor de laatste 18 holes

in Parijs 70 slagen (-1) nodig en bracht zijn totaal op 277. Daarmee bleef hij de Deen Thorbjørn Olesen en de Engelsman Mark Foster net voor. De winstpremie was een half miljoen euro. Onder het baangemiddelde van Le Golf National blijven was zondag maar weinigen gegeven. Levet ging het best met de lastige omstandigheden om. Hij won op de heenweg een slag (drie birdies, twee bogeys) en verdedigde die zorgvuldig in het tweede gedeelte. James Morrison, met Foster de leider na drie ronden, was een van de slachtoffers. Hij viel door een 78'er terug.

EURO

Verlies

AMSTERDAM — De Euro-pese beurzen doken vandaag na een positieve week collectief in de min. De waarschuwingen van kredietbeoordeelaar Moody's over Portugal zetten de schulden crisis weer in het middelpunt van de belangstelling. Rond half 12 stond de Amsterdamse AEX-index 0,5 procent lager op 341,35 punten. De MidKap daalde 0,6 procent tot 603,33 punten. In Frankfurt, Parijs en Londen liepen de verliezen uiteen van 0,3 tot 0,5 procent. Gisteren waarschuwde Moody's dat Portugal waarschijnlijk meer noodleningen nodig heeft voordat het land weer terecht kan op de financiële markten. Het bureau verlaagde de status van Portugees krediet tot 'junk'. De prijs van een vat Amerikaanse olie zakte met 0,3 procent tot 96,65 dollar. Brentolie was met 112,60 dollar per vat bijna 1 procent goedkoper dan aan het begin van de dag. De euro werd vanochtend voor 1,4350 dollar verhandeld, tegen 1,4420 dollar bij het slot van de Europese beurzen gisteren. Op Curaçao daalde de euro vandaag naar 2,527 gulden. Gisteren stond de munt nog op 2,5523 gulden.

TOKIO

Weer winst

TOKIO — De aandelenhandel in Tokio is vandaag voor de zevende achtereenvolgende dag met winst gesloten. De Nikkei-index zette de langste rally van de afgelopen 2 jaar door en eindigde op het hoogste niveau in 4 maanden tijd. De Nikkei sloot met een winst van 1,1 procent op 10.082,48 punten en kwam daarmee uit op het hoogste punt sinds 14 maart. De Japanse aandelenbeurs zat toen in een vrije val, na de verwoestende aardbeving en tsunami die het land 3 dagen daarvoor troffen. "Het wordt duidelijk dat Japanse bedrijven sneller dan verwacht herstellen", zei een Japanse analist over de gevolgen van die natuurrampen. "We mogen daarom verwachten dat de Nikkei weer terugkeert naar de niveaus van voor de crisis." De Japanse beursgraadmeter stond in de afgelopen maanden op het dieptepunt 17 procent lager dan voor de aardbevingen. Andere beurzen in het Verre Oosten toonden vandaag een wisselend beeld. In Seoul won de Kospi-index 0,4 procent. De beurs in Sydney kreeg er 0,1 procent bij. De Hang Seng-index in Hongkong stond in de middaghandel op een verlies van 0,9 procent.

WALL STREET

Klein verlies

NEW YORK — De aandelenbeurzen op Wall Street zijn vandaag met kleine verliezen geopend. De waarschuwingen van kredietbeoordeelaar Moody's over Portugal en de renteverhoging door de Chinese centrale bank drukten de stemming. De Dow-Jonesindex van dertig hoofdfondsen stond kort na de opening 0,1 procent lager op 12.560 punten. De brede S&P 500-index zakte 0,3 procent tot 1334 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq leverde 0,2 procent in tot 2821 punten. Net als in Europa bracht Moody's met de verlaging van de kredietstatus van Portugal de schulden crisis ook op Wall Street weer nadrukkelijk op de voorgrond. De derde renteverhoging van de Chinese centrale bank in 2011 voedde daarnaast twijfels over de groei van de wereld economie. De Chinese overheid probeert met de hogere rente oververhitting van de eigen economie tegen te gaan. Analisten vrezen echter dat daarmee de motor van de internationale groei wegvalt.

PvdA: Lage inkomens met pensioen meer ontzien

DEN HAAG — De PvdA wil dat minister Henk Kamp (Sociale Zaken) werknemers met een laag inkomen, die een zwaar beroep hebben en vroeg zijn begonnen met werken, meer ontziet bij verhoging van de AOW-leeftijd van 65 naar 66 jaar in 2020. Tweede Kamerlid Mariëtte Hamer van de oppositiepartij zei gisteren dat Kamp te weinig doet om het voor deze groep mogelijk te maken straks toch met 65 jaar te stoppen met werken.

Steun van de oppositie is voor Kamp van groot belang om het pensioenakkoord met werkgevers en de vakbeweging uit te voeren. Gedoogpartij PVV van het minderheidskabinet van VVD en CDA vindt de hervormingsplannen voor de AOW en aanvullende pensioenen in dit akkoord te ver gaan.

Kamp zei eerder te willen kijken naar wensen van de PvdA om lagere inkomens in staat te stellen straks toch nog met 65 jaar te kunnen stoppen. Zo wil hij mogelijk maken dat de werkbonus om mensen te belonen, die doorwerken zodra ze 62 jaar zijn geworden, kan worden opgespaard om toch in 2020 met 65 jaar met pensioen te gaan. Samen met andere tegemoetkomingen voor lage inkomens zou hiermee de geplande korting op de AOW-uitkering voor mensen die straks met de officiële pensioenleeftijd van 66 jaar toch met hun 65e verjaardag stoppen, grotendeels weggewerkt kunnen worden. Kamp wil niet dat deze straffekorting helemaal weggewerkt kan worden, omdat het juist de bedoeling is dat mensen langer doorwerken om de kosten van de vergrijzing op te vangen.

De PvdA wil echter dat de minister lage inkomens meer ontziet dan anderen, omdat vroegpensioen voor deze groep van groter belang is om nog te kunnen genieten van hun oude dag. De Kamer nam vorige week een motie van de PvdA met de ChristenUnie hierover aan. Ook is nog een andere motie

van de PvdA door de Kamer aangenomen over de verlengde WW-uitkering voor oudere werklozen (IOW) als bruggetje naar hun pensioen. Kamp wil vooralsnog en conform het pensioenakkoord de IOW tot in 2021 in de lucht houden. De PvdA wil deze regeling structureel maken.

‘Ontzie AOW’er in bouw’

De Aannemersfederatie Bouw en Infra vindt dat werknemers in haar sector op 65-jarige leeftijd moeten kunnen uittreden, als ze daar 45 jaar in dienst zijn. Zij moeten dan niet gestraft worden met een korting op de AOW, aldus de federatie vandaag. Mi-

nister Henk Kamp (Sociale Zaken) gaat op aandringen van de oppositiepartijen PvdA en ChristenUnie zoeken naar mogelijkheden van vroegpensioen voor mensen met een lager inkomen, een zwaar beroep en een lang arbeidsverleden.

Jaap Blokker overleden



Een beetje overspoeld door emoties was Jaap Blokker bij de uitreiking van de Lifetime Achievement Award in november vorig jaar. Hij was toen al ziek.

inspirator, die alom werd bewonderd voor hetgeen hij tot stand heeft gebracht", aldus de onderneming.

Blokker was al langere tijd ziek. Volgens een woordvoerder van de onderneming blijven de Blokkerfi-

lialen in Nederland gewoon open. Blokker wordt maandag in besloten kring begraven.

‘Microsoft wil geld zien van Samsung’

SEOUL — De Amerikaanse softwaregigant Microsoft eist dat het Zuid-Koreaanse Samsung Electronics 15 dollar neertelt voor elke geproduceerde smartphone, die draait op Androidsoftware, het besturingssysteem van Google.

Microsoft heeft een breed scala aan patenten op deze technologie, meldde de Zuid-Koreaanse financiële krant *Maeil Business Newspaper*. Samsung zal de Amerikanen naar verwachting vra-

gen dat bedrag te verlagen tot 10 dollar, in ruil voor een nauwere samenwerking op het gebied van het Windows-besturingssysteem. Naar schatting heeft Samsung, de op een na grootste mobieljesfabrikant ter wereld, in het tweede kwartaal circa 19 miljoen smartphones verkocht. Microsoft sloot vorig jaar een licentieovereenkomst met de Taiwanese mobieljesfabrikant HTC om royalty-inkomsten te ontvangen van HTC voor de toestellen die draaien op Android.

Nieuwe EU-regels voor voeds etiketten

BRUSSEL — Europese consumenten moeten voortaan meteen kunnen zien hoeveel calorieën, vetten, suiker en zout er in een voedingsproduct zit. Het etiket moet daar duidelijk leesbare informatie over verschaffen.

Het Europees Parlement heeft hiermee vandaag in Straatsburg ingestemd. Enkele weken terug bereikte het al een akkoord met de EU-lidstaten over de nieuwe regels voor voeds etikettering. D66-Europarlementariër Gerben Jan Gerbrandy

spreekt van 'een grote stap voorwaarts'. Consumenten kunnen nu een afgewogen keuze maken voor wat ze willen eten.

Volgens de nieuwe regeling moeten etiketten een voedingswaardetabel gaan bevatten, zodat de cijfers voor de consument duidelijker leesbaar worden. Gerbrandy noemt dat belangrijk, omdat ziektes als diabetes en overgewicht steeds vaker voorkomen. Dat neemt niet weg dat kinderen op school van jongs af aan moeten leren wat een evenwichtig dieet is, aldus de D66'er.

BYD en SocGen beëindigen samenwerking

HONGKONG / WILLEMSTAD — De Franse bank Société Générale (SocGen) en de Chinese autogigant BYD hebben een samenwerkingsverband op het gebied van autofinanciering in China beëindigd.

De Fransen hebben zich teruggetrokken wegens de 'toenemende risico's op de Chinese automarkt', maakte BYD, met de Amerikaanse miljardair Warren Buffett als een van de grootaandeelhouders, vandaag bekend. Er worden momenteel veel investeringen gedaan op

het gebied van de auto-industrie in China, dus de markt is constant in beweging, aldus Sander Gerrits van Garage Cordia op Curaçao. Auto's van BYD rijden sinds kort ook op Curaçao. Maar de stopzetting van de samenwerking van SocGen en BYD heeft volgens Gerrits geen gevolgen voor de Curaçaose automarkt.

BYD sloot in 2009 een overeenkomst met Generale de Location d'Equipements (CGL), onderdeel van SocGen, om in te spelen op de groeiende vraag naar auto's.

‘Nieuwste iPhone binnenkort gelanceerd’

TAIPEI — De Amerikaanse smartphone- en tabletfabrikant Apple heeft belangrijke onderdelen besteld voor zijn nieuwste iPhone. De smartphone wordt naar verwachting in het derde kwartaal van dit jaar gelanceerd, zo meldden betrouwbare bron-

nen vandaag aan de Amerikaanse zakenkrant *The Wall Street Journal*. Volgens sommige leveranciers van Apple is de nieuwste versie van de iPhone lichter dan de iPhone 4. De smartphone heeft verder een 8-megapixel camera.

Meer appels en peren

ZOETERMEER — De weersomstandigheden zijn gunstig voor appels en peren, en voor dit jaar worden dan ook grotere oogsten verwacht, aldus het Productschap Tuinbouw vandaag.

Voor dit jaar wordt een oogst van 418 miljoen kilo appels verwacht, tegenover 334 miljoen kilo vorig jaar. De oogst van peren zal uitkomen op zo'n 300 miljoen kilo, ofwel 9 procent meer dan vorig jaar. Het vruchtgewicht van de

appels en de peren is gemiddeld hoger dan vorig jaar en de kwaliteit zal goed uitvallen, aldus het productschap. Een aantal fruitbedrijven is getroffen door hagelschade, maar het totaal van de oogst valt niettemin veel hoger uit dan vorig jaar. Bij de appels zal er vooral meer Jonagold geoogst worden, een stijging van 39 procent naar 139 miljoen kilo. Bij de peren zal de oogst van Conference met 12 procent stijgen naar 240 miljoen kilo.

‘Exportbeperkingen China zijn illegaal’

GENÈVE — China overtreedt internationale handelsregels door exportbeperkingen te hanteren voor grondstoffen als zink en kolen. Dat heeft de Wereldhandelsorganisatie (WTO) gisteren bepaald. China heft exportbelastingen en hanteert exportquota op negen grondstoffen die bijvoorbeeld voor de productie van medicijnen, beeldschermen en mobiele

telefoons worden gebruikt. De Europese Unie, de Verenigde Staten en Mexico is dat een doorn in het oog. Zij dienden daarom in 2009 een aanklacht in bij de WTO. De EU en de VS reageerden verheugd op de uitspraak van de WTO. Europees Commissaris Karel De Gucht (Handel) ziet het oordeel als een zege voor eerlijke handel en een onbelemmerde toegang tot grondstoffen.

NEW YORK				AMSTERDAM			
		PREV.	6-Jul		PREV.	6-Jul	
DOW JONES	12569.87	12578.53		AEX	343.10	341.52	
S&P 500 INDEX	1337.88	1335.71		AMCON NV	4.79	4.88	
NASDAQ	2825.77	2822.81		AGEAS	1.83	1.76	
RUSSELL 2000 INDEX	841.62	841.12		AHOLD NV	9.34	9.26	
EAFE USD	1722.65	1722.65		ASTORIA FINL	12.97	13.09	
AMAZON.COM INC	213.19	212.81		AKZO NOBEL	43.44	43.29	
AMERICAN EXPRESS	52.33	51.99		ASML HOLDING NV	26.20	25.83	
APPLE INC	349.43	349.80		CORIO NV	46.71	46.51	
BERKSHIRE HATH-B	77.31	76.63		DANONE	51.37	51.46	
BIOGEN IDEC INC	107.91	107.76		DSM (KONIN)	44.80	44.50	
CISCO SYSTEMS	15.67	15.49		HAL TRUST	92.75	92.45	
CITIGROUP INC	42.57	41.72		HEINEKEN NV	42.35	41.50	
WALT DISNEY CO	39.97	39.48		ING GROEP NV-CVA	8.59	8.44	
EBAY INC	32.64	32.55		IMTECH NV	22.54	22.89	
GENERAL ELECTRIC	19.04	19.05		KPN (KONIN) NV	9.80	9.70	
GOOGLE INC-CL A	532.44	536.46		KONINKLUKE PHIL	17.53	17.55	
HEWLETT-PACKARD	36.47	36.37		POSTNL NV	5.91	5.76	
HOME DEPOT INC	36.59	36.48		REED ELSEVIER	9.39	9.39	
IBM	175.43	176.12		REXEL SA	17.32	17.10	
INTEL CORP	22.44	22.57		ROBOCO NV	22.25	22.31	
JOHNSON&JOHNSON	67.62	67.46		POWERSH-OOQ	20.53	20.51	
MEDTRONIC INC	37.96	37.88		RORENTO NV	48.73	48.75	
MICROSOFT CORP	26.03	26.22		ROYAL DUTCH SH-A	24.95	25.03	
3M CO	96.14	96.94		TOMTOM	3.90	3.86	
MOTOROLA Solutio	45.64	45.64		UNILEVER NV-CVA	23.03	23.21	
NVIDIA CORP	15.88	15.59		WESSANEN NV	2.86	2.89	
PFIZER INC	20.78	20.83		WOLTERS KLUWER	15.30	15.31	
PROCTER & GAMBLE	64.26	64.74		WP-STEWART HLDGS	181.26	184.24	
QUALCOMM INC	58.14	58.38		ETFS	15.49	15.34	
ROYAL DUTCH-ADR	71.76	71.68		SPDR-FINL SELECT	15.49	15.34	
SCHLUMBERGER LTD	88.35	88.87		ISHARES-DJ DIV	53.42	53.58	
SPDR DJIA TRUST	125.49	125.61		ISHARES-DJ HEAL	74.54	74.64	
SPDR S&P MIDCAP	180.69	180.77		ISHARES-DJ CN GD	69.85	69.96	
SPDR S&P 500 ETF	133.81	133.60		ISHARES MSCI PAC	47.31	47.01	
SPRINT NEXTEL CO	5.39	5.43		ISHARES-SP500 GR	70.63	70.68	
SYSCO CORP	31.28	31.29		ISHARES-S&P EURO	42.12	41.59	
TEXAS INSTRUMENT	32.92	32.85		POWERSHARES DB C	29.39	29.38	
TIME WARNER INC	36.88	36.71		SCOTIABANK FUNDS	PREV.	6-Jul	
VISA INC-CLASS A	88.32	87.43		SCOTIABANK-CAN GRW	3.19	3.22	
YAHOO! INC	15.49	15.65		SCOTIABK-GLB GRW	1.96	1.98	
CURRENCIES	PREV.	6-Jul		SCOTIABK-MMK USD	13.06	13.06	
YEN/USD	81.140	80.870		SCOTIABK-USD BD	2.49	2.50	
USD/EUR	1.447	1.432		SCOTIABK-US GRW	7.91	7.90	
CAN/USD	0.961	0.967					

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADUKU & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Schartwouweg 31
P.O. Box 3015, Curaçao
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: phib@mcbl-bank.com,
website: www.mcb-bank.com

